Amigoe

Uitgever	: Uitgeverij Amigoe N.V.	
Drukker	: Rotaprint N.V.	
Kantoren Aruba	: Nassaustraat 110	tel. 4333
Bonaire	: Entrejol 153A	tel. 4222
Curaçao	: Scherpenheuvel z/n	tel. 37200
	: Winkelcentrum Colon	tel. 25376
St. Maarten	: Papergarden	tel. 2283

94 STE JAARGANG No.: 165 ZATERDAG 28 MEI 1977

Van 68 inzittenden Aeroflot-toestel één overlevende

GEZAGVOERDER MISLEID DOOR MIST

Vliegramp bij Havana

HAVANA — Zevenenzestig inzittenden van een Iljoesjin-62 van de Russische staatsluchtvaartmaatschappij Aeroflot verloren gisteren het leven toen het toestel bij de nadering van de luchthaven San Marti bij de Cubaanse hoofdstad Havana verongelukte. Er is slechts één overlevende, een Oostduitse vrouw, die ernstig gewond in het ziekenhuis wordt verpleegd. Het toestel kwam uit Moskou en had tussenlandingen gemaakt in Frankfort en Lissabon. Aan boord waren 58 passagiers en tien bemanningsleden. Uit luchtvaartkringen in Lissabon is vernomen, dat daar twintig passagiers waren ingestapt: elf Britten, drie Cubanen, drie inwoners van Guinee-Bissau, twee Australiers en één Nederlander. Nadere bijzonderheden waren niet beschikbaar.

Uit het eerste onderzoek is gebleken, dat het vliegtuig hoogspanningskabels heeft geraakt. Daardoor zou het zijn ontploft en in brand geraakt. De gezagvoerder moet zijn misleid door mist ter plaatse.

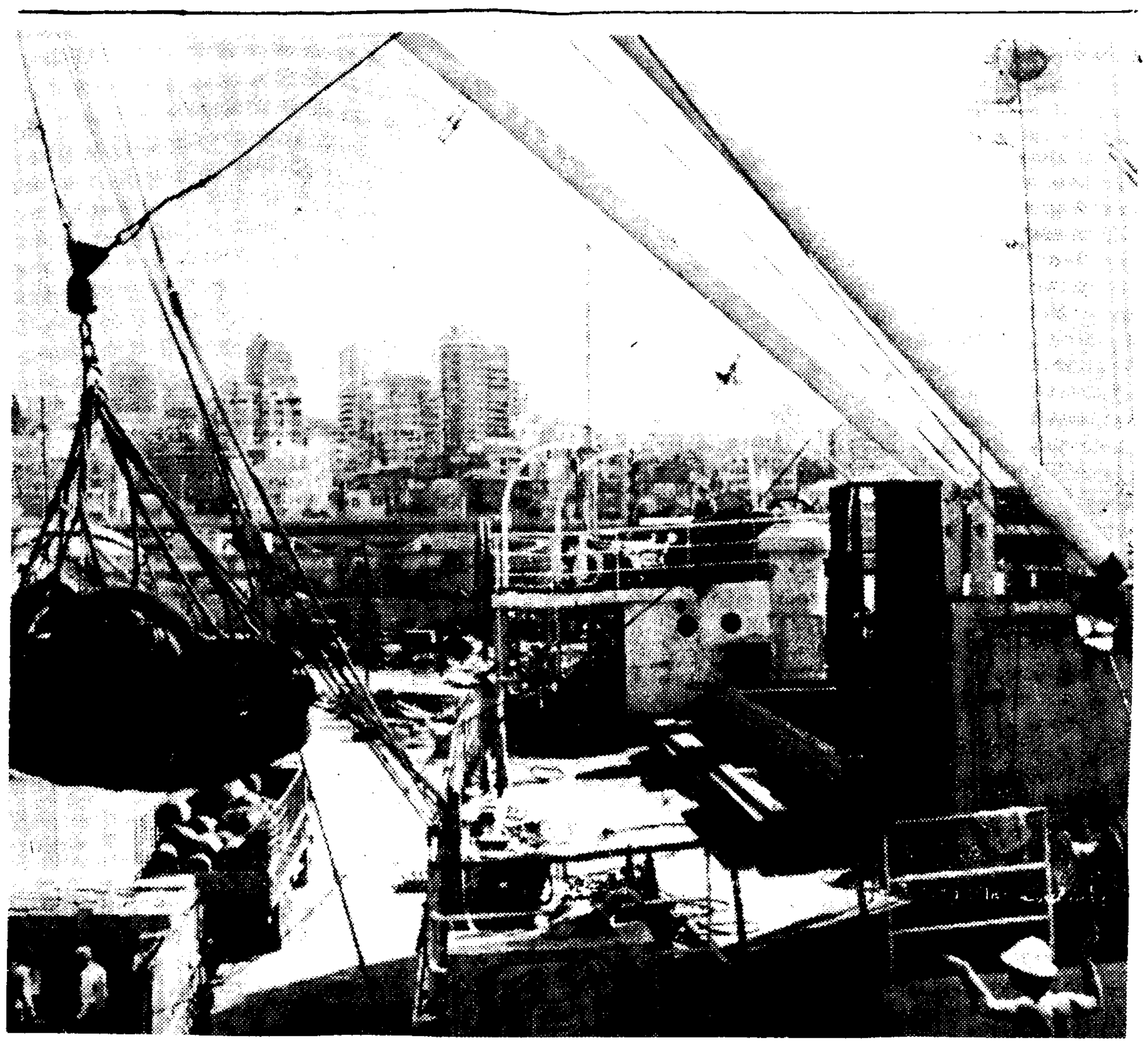
De Cubaanse autoriteiten hebben een commissie benoemd, die versterkt met Russische deskundigen, een onderzoek naar de oorzaak van de ramp moet instellen.

Intussen is het naar Stockholm ontvoerde Russische passagiersvliegtuig gisteren met de 18 passagiers naar de Sovjet-Unie teruggekeerd. De kaper, een 37-jarige man uit Riga, Letland, wacht in Zweden op het al of niet inwilligen van zijn verzoek om asiel. Hij zal in Zweden ook terecht moeten staan. Zijn uitlevering aan Rusland wordt uitgesloten geacht.

Bijbelimport in Rusland

GENEVE — De autoriteiten van de Sovjet-Unie hebben de Lutherse wereldbond toestemming gegeven om 5.000 bijbels in de Duitse taal in te voeren ten behoeve van Lutherse gemeenten. Dit heeft de Lutherse wereldbond in Geneve bekendgemaakt.

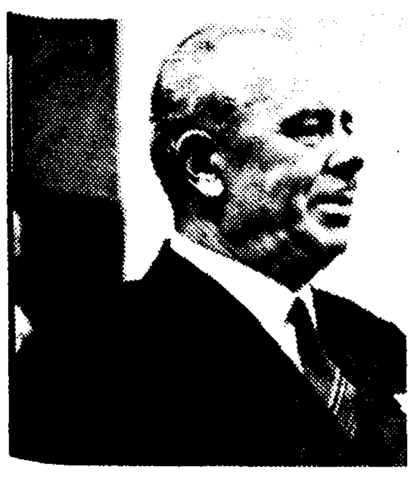
De toestemming is gegeven aan de Europa-secretaris van de lutherse wereldbond, dr. Paul Hansen. Dr Hansen bezoekt momenteel Duitstalige lutherse gemeenten in Siberie, Kirgiziya en Tadzhikistan.



LIBANON - Na de langdurige gevechten in de Libanese hoofdstad Beiroet komt het gewone leven weer langzaam op gang. Hier een beeld van de haven waar weer hard wordt gewerkt.



LONDEN — Dit is de herfst-hoeden-mode 1977 van de Engelse ontwerper Edward Mann die daarmee niet alleen Europa op het oog heeft. Links toont Violet een hoofddeksel van grijs vilt met netje en afgezoomd met bloemetjes. De kosten zijn ongelooflijk laag: ongeveer twintig gulden Ant. Rechts draagt Sonia een ondiepe pillendoosvormige hoed die in de jaren twintig veel werd gedragen. Edward Mann, die als hoedenverkoper begon is nu 72 jaar oud en neemt met deze collectie afscheid als ontwerper. Zijn zoon Stanley zal de zaak nu voortzetten.



NIKOLAI PODGORNY
... uitgespeeld ...

Podgorny aan kant gezet

MOSKOU — In Moskou heerste gisteren de mening dat Nikolai Podgorny, dinsdag beroofd van zijn zetel in het politburo, zijn overgebleven functie als staatshoofd niet meer uitoefent. De laatste officiele decreten die zijn opgesteld door het presidium van de opperste Sovjet dragen sinds 24 mei niet meer Podgorny's handtekening. De decreten zijn in collectieve stijl opgesteld en er staat, in tegenstelling tot de gewoonte, geen handtekening meer onder.

De laatste handtekening van het staatshoofd verscheen op 24 mei in de Pravda en was gezet onder een gelukwenstelegram aan president Tito van Joegoslavie, die 85 werd. Het was op 24 mei dat Podgorny uit het politburo werd verwijderd, eigener beweging of gedwongen.

Waarnemers in Moskou hebben erop gewezen dat zelfs toen Podgorny in maart van dit jaar op bezoek was in Afrika, zijn handtekening bleef staan onder intussen verschenen decreten. Zo verscheen op 25 maart een decreet dat een onderscheiding toekende aan een oude revolutionair die 80 was geworden.

Geen onderhandelingen met kapers aan de gang

DEN HAAG — Minister-president Den Uyl heeft gisteravond tegengesproken dat er sprake zou zijn van onderhandelingen tussen de regering en de kapers. Naar zijn mening is er sprake van "praten over" het door de Zuidmolukkers voorgelegde eisenpakket of over onderdelen daarvan. Uitgangspunt daarbij is het kabinetsbeginsel dat de gegijzelden en kapers niet het land behoren te verlaten.

De premier toonde zich verheugd over de vrijlating van de schoolkinderen in Bovensmilde. Bij alle verheugenis is er jammer genoeg geen aanleiding om opgelucht de adem te halen, zo voegde hij hieraan onmiddellijk toe. De situatie noemde hij buitengewoon ernstig. Het vrijlaten van de schoolkinderen omschreef hij ten dele als een verrassing en als een ten dele van buitenaf bepaalde ontwikkeling.

Volgens de premier is het niet bekend hoeveel overvallers zich in het schoolgebouw bevinden. In zijn wekelijkse persconferentie herinnerde hij aan speculaties als zou één van de overvallers bij de vrijlating van de kinderen zijn ontkomen. De premier wees er op dat ook bij eerdere gijzelingen alle overvallers nooit op één punt waren geconcentreerd en dat nooit exact het juiste aantal van hen bekend was. Die aantallen bleken eerst later. Hetzelfde beeld geldt ook nu.

De commissie van overleg Zuidmolukkers-Nederlanders heeft intussen in een verklaring „een beroep op alle mensen van goede wil gedaan om woedereacties naar aanleiding van de gijzelingen in Bovenssmilde en De Punt te voorkomen".

De terreurdaden verwekken afschuw bij het Nederlandse volk en bij bijna alle Zuidmolukkers in Nederland. De commissie zegt van verschillende kanten berichten te hebben gekregen over Nederlanders die hun woede over gijzelingen willen koelen op willekeurige leden van de Zuidmolukse gemeenschap. „Als commissie van overleg werken wij in grote eensgezindheid aan een toenadering tussen Nederlanders en Zuidmolukkers. Wij vragen de steun van beide partijen om voortzetting van dit werk mogelijk te maken", aldus de verklaring van de commissie.

GENEVE. — De conferentie voor humanitair recht in Geneve heeft besloten dat gevangengenomen huurlingen niet gelijk zijn te stellen met krijgsgevangenen, aangezien het hun voornamelijk om geld gaat en zij geen regering vertegenwoordigen. Ze hebben wel recht op voedsel en medische verzorging.

Miljonairsdochter na ontvoering gedood

ELLENVILLE, NEW YORK — De dochter van een Amerikaanse miljonair die was ontvoerd, is vermoord, zo heeft de politie van Ellenville in de staat New York meegedeeld.

Het stoffelijk overschot van de 30-jarige Gertrude Farber-Resnick, een psychologe, werd donderdagavond gevonden in een graf in de bossen. De vrouw had verscheidene schotwonden in het lichaam. Zij was dinsdag door een man uit haar woning ontvoerd.

In een anoniem telefoontje aan de vader van Gertrude Farber-Resnick, de miljonair Harvey Resnick, was na de ontvoering een losgeldsom van 1 miljoen dollar geeist, maar zij is niet betaald.

NS doen er één passagier af

ASSEN — Bij een controle van de lijst met treinpassagiers gisteren, is komen vast te staan dat in de trein niet 56 maar 55 en wellicht 54 mensen gegijzeld zitten.

Een woordvoerder van de spoorwegen zei desgevraagd dat men gisteravond nogmaals alle namen van de lijst heeft nagegaan waarbij bleek dat één man, van wie werd verondersteld dat hij in de trein werd vastgehouden, rustig thuis zat. Over een andere naam op de lijst is nog onzekerheid. De spoorwegen gaan nu uit van 35 gegijzelde mannen en 20 gegijzelde vrouwen in de trein.

Volledige zekerheid is er echter nog steeds niet. Volgens de woordvoerder moet altijd rekening worden gehouden met de theoretische mogelijkheid dat er mensen in de trein zitten die kind noch kraai op de wereld hebben en niet als vermist door kennissen of verwanten zijn opgegeven.

Stuntman beklimt gevel 100 etages hoog gebouw

NEW YORK — De Amerikaan die Alpinisme heeft bedreven tegen een zijde van het hoogste gebouw ter wereld, is gisteren geprezen om zijn moed door burgemeester Abraham Beame, die bekendmaakte dat de boete van een kwart miljoen dollar is verlaagd tot zegge en schrijve 1.10 dollar. Nu zou de gemeente zich ook de toorn van alle New Yorkers op de hals gehaald hebben, als zij George Willig als overtreder zou hebben behandeld, want de man is sinds donderdag een volksheld.

Bij de boete van 1.10 dollar, zei Beame, is men uitgegaan van één dollarcent boete voor elke verdieping — en dat zijn er 110.

Op een huldigingsplechtigheid in het gemeentehuis nam Willig de 1.10 dollar uit zijn zak en gaf ze aan Beame, die met uitgestreken gezicht zei: „Die kunnen we goed gebruiken" (Hij zinspeelde op de financiele situatie van zijn gemeente, die op de rand van het bankroet balanceert).

Burgemeester Beame zei dat Willigs prestatie New York City de riem onder het hart had gestoken die de stad nodig heeft vanwege haar zorgen over de financien.

Nadat Willig donderdag zijn klim van drie en een half uur had voltooid, was hij in handboeien weggeleid en had men hem meegedeeld dat hij bekeurd zou worden aan de hand van een aantal gemeentewetten.

Maar Beame deelde hem gisteren mee dat de beschuldigingen waren ingetrokken. Wel bekende hij dat hij bezorgd was dat andere, minder bekwame New Yorkers, soortgelijke stunts zouden gaan uithalen. Willig was het er met hem over eens dat niemand anders zou moeten proberen de 411 meter hoge gevel van het handelscentrum te beklimmen.

Overigens bekenden gemeenteambtenaren dat men met een boete van 250.000 dollar enigszins had misgetast. Willig zou hooguit 2.500 dollar boete hebben kunnen krijgen.

Trudeaus breken samenwoning af

Vader belast zich met zorg kinderen

OTTAWA — Premier Pierre E. Trudeau van Canada en zijn vrouw Margaret hebben gisteren officieel bekendgemaakt dat zij hebben besloten van tafel en bed te scheiden. „Pierre en Margaret Trudeau maken bekend dat zij op verzoek van Margaret gescheiden en apart gaan leven; luidde de aankondiging.

De drie kinderen van het echtpaar blijven bij de vader. Het zes jaat oude huwelijk van de Trudeaus stond de laatste tijd veel bloot aan speculaties, sinds de 28-jarige mevrouw Trudeau in maart plotseling voor een week naar New York ging, in het zog van de popgroep The Rolling Stones. Het gerucht ging toen dat zij dat om meer deed dan alleen de muziek.

„Margaret staat al haar voorrechten als de vrouw van de eerste-minister af en wenst de huwelijkse staat te verlaten en een onafhankelijke carriere na te streven", aldus de bekendmaking.

„Pierre krijgt de zorg voor hun drie zoons, die Margaret zal kunnen bezoeken wanneer zij wil.

„Pierre legt zich met spijt bij Margarets besluit neer en beiden bidden dat hun scheiding zal leiden tot een betere verhouding tussen hen beiden.

De 57 jaar oude premier maakte in een persverklaring voor parlementaire correspondenten in Ottawa een einde aan maanden van onzekerheid over zijn persoonlijke situatie.

Toen mevrouw Trudeau in New York vertoefde zei ze dat ze er genoeg van had eerste dame des lands te zijn en een eigen leven te willen leiden. Ze ging later een engagement als fotografe aan.

Het huwelijk van het echtpaar Trudeau is indertijd in de rooms-katholieke kerk ingezegend. Voordien stond de premier bekend als een welgestelde „eeuwige" vrijgezel en playboy.

De zoons van de Trudeaus zijn de 5-jarige Justin, de 3-jarige Sacha en Michel van anderhalf.

Na de geboorte van de jongste heeft mevrouw Trudeau zich laten behandelen in een psychiatrisch ziekenhuis in Montreal, vanwege post-natale depressie.

Margaret Trudeau heeft het altijd moeilijk gevonden haar eigen aard te verbergen achter de conventies van een premier. Zo verscheen ze eens tijdens een staatsbezoek aan Cuba in blue-jeans en T-shirt en gedroeg zich aan officiele diners in Venezuela en Mexico meer als muzikant die de affaire moet opluisteren. dan als hoge gast.

„Straks wordt ik weer aangevallen om die nauwe jeans. Maar ik heb mooie benen en een aardig achterste. Moet ik dan in een vormloze pantalon verschijnen?" zei ze eens in een interview.

Nieuwe post voor gene Singlaub

WASHINGTON. — Generaal John Singlaub, die door president Carter is ontheven van zijn functie van stafchef in Korea wegens openlijke kritiek op het Korea-beleid van de regering, krijgt een nieuw commando. Naar het leger meedeelde, wordt Singlaub m.i.v. 21 juni stafchef van het Army Command in Fort McPherson.

De 55-jarige officier wordt daarmee de derde in rang in een gebied van Guam tot Porto Rico met 300.000 militairen, 411.000 leden van de nationale garde en 260.000 reservisten. De verwachting, dat hij een of andere onbelangrijke functie zou krijgen, is niet bewaarheid.

Carter had de dag tevoren tegengesproken, dat hij Singlaub zou straffen. Hij was slechts voor Korea onbruikbaar geworden.

Vandaag



MARGARET EN PIERRE
.....mooie benen......

- **Vliegramp boven Cuba p.1.**
- **Trudeaus uit elkaar p.1.**
- **Brutale roofoverval snel opgelost p.3.**
- **Wenken voor brugverkeer p.3.**
- **Arubaan in Canada veroordeeld p.5.**
- **BC vraagt 665 mille voor deelname in Aruven p.5.**
- **Puzzel, kinderverhaal p.6.**
- **Jong Colombia ageert tegen arbiter p.7.**

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN van 28 mei 1977 van 14.00 uur - 29 mei 1977 om 24.00 uur.
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter D.A. Nassy, Gezondheidscentrum Janwe, Spreekuren: 11.00-12.00/17.00 - 18.00 uur; voor spoedgevallen bereikbaar op tel: 35380.
Stads- en 2de distrikt West: dokter M.J.M. Swart, Spreekuren: 11.00-12.00 17.00-18.00 uur; Spreekkamer van Leeuwenhoekstraat 15 tel: 24112; voor spoedgevallen bereikbaar op tel: 76335.
In het derde distrikt: Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

Van 30 mei 1977 van 00.00 uur - 31 mei 1977 om 06.00 uur.
Stads - en 2de distrikt Oost: dokter M.R. Nassy -Tseng, gezondheidscentrum Janwe, Spreekuren: 11.00-12.00/. 17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen bereikbaar op tel.: 35380.
Stads- en 2de distrikt West: dokter H.W.A. Devid, Dokterswoning Brievengat, tel: 79277.
In het derde distrikt: Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

VERLOF BEGRAFENIS
28 mei: de heer E.H. van der Horst, Kanarieweg 3.
29 mei: de heer R.C. Rafael, Berg Altena 135.
30 mei: de heer R.A. de Windt, Abrahamsz 113.

WIT GELE KRUIS.
Santa Maria 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 uur en van 13.30-17.00 uur; Zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur, tel.: 36775; weekeindewacht heeft zuster Weert, tel: 82943.

BOTICA BANDAABAO
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
28 mei: Otrabanda: Curaçao, tel: 23675;
Punda: Wilhelmina, tel: 12380.
29 mei: Otrabanda: Coromoto, tel: 28241;
Punda: Juliana, tel: 54500.
30 mei: Otrabanda: Central, tel: 23281;
Punda: Antillian, tel: 36296.

POMPSTATIONS
(openingstijden van 08.00-15.30 uur):
29 mei: Craz- de Ruyterkade; Frederik - Salinja; Van der Dijs - Rio Canario; Canword Gasparito; Isa- Plantersrust; de Jongh - Mundo Nobo; Nanias de Castro - Hato.

30 mei: Winkel-Hendrikplein; Isa- Salinja; de Lannoy - Santa Rosa: Maduro - Biesheuvel; Cas Chiquito, Scheidelaar - Mundo Nobo; Coop. Transport - Colon.

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Cocowijk, Zondagavond en maandagavond geen voorstelling; dinsdagavond te Buena Vista.

DIVERSEN
CENTRO PRO ARTE
20.30 optreden Seth Gaaikema.

KATH. MILITAIRETEHUIS
[illegible] sport.

[illegible] tgv. [illegible] door [illegible]

SPORT
BASEBALL
[illegible] 11 [illegible] (AA-kl) [illegible]

ZONDAG
[illegible]

VRACHTSCHIP
[illegible]

MAANDAG
DIVERSEN
VRACHTSCHIP
[illegible]

RAAD VAN KERKEN
10.00-17.00 [illegible] van [illegible] van

DONDERDAG
18.00-18.00 [illegible]

19.00 triduum - Cofradia - tgv 29 ste bestaansjaar. (preek: paters Arias en Zuloaga).

TOERISTENSCHEPEN
07.00-22.00 Carla C - vert. Selma; 08.00 -17.00 Nordic Prince - vert Selma.

SPORT
BASEBALL
14.30 AA-kl: Lancer vs Blue Hawks - Rifstadion.

DINSDAG
DIVERSEN
VRACHTSCHIP
Neptunes - vert KNSM.

ZATERDAG

TELECURACAO:
16.30 Telefiesta; 17.30 kinderuurtje; 6.00 Super Poppenkast; 18.16 Impacto; 18.28 Big Blue Marble; 19.00 Soul Train; 20.00 Edward VII; 21.00 Charlies Angel; 22.00 Noticias; 22.30 Mash; 23.00 progr. Bur. CCO; Eurosongfestival.

ZONDAG

TELECURACAO
16.00 Family at war: 15.54 Jaycees politiek progr;
16.00 Family at war; 15,54 Jaycees politiek progr; 17.15 day of discovery; 18.00 Yoga den bo sala; 18.30 Noekhandel St. Augustinus; 18.45 Audio videocar; 18.55 Maduro Reiskrant; 19.00 Animated Classics; 20.00 Candid Camera; 20.30 celebrites concert; 21.00 Police Story; 22.00 Noticia; 22.30 interview Nixon/Frost.

MAANDAG
TELECURACAO:
16.00 progr. Bur. C.C.O; 17.21 Mundo di juguete; 17.48 Barata de primavera; 18.10 prot. uitz. 18.20 NOS weekjournaal; 18.34 Shell progr. 18.51 O Bien Amado; 19.55 News Ned.; 20.00 The Great adventure; 21.00 Telepatria; 22.00 Nieuws pap.; 22.30 Zendtijd Alianza; 23.00 basketball.

KERKDIENSTEN.
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg): zondag 10 uur hoogmis (Ned); BARBER (H. Joseph): zondag 05.30, 09.00 uur; BRIEVENGAT: zat. 18.30 (Ned), zondag 06.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat. 19.00, zondag 09.00 en 19.00; CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat. 19.00, zondag 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw v.d. Carmen): zat. 19.30, zondag 07.00, 09.00 (Ned), 18.00; JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zondag 10 en 19 uur; hulpkerk Boca San Michel: zat. 18 uur, zondag 08.00 uur; JANWE (H. Hart van Jesus): zat. 19 uur, zondag 6, 8.30, 12 en 19 uur (Ned); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zaterdag 18.30, zondag 11 en 18 uur; MONTAGNE (H. Dominicus): zondag 5 u., 15, 8.30 en 19 uur; Hulpkerk Seru Grandi (Fuik): zondag 17 uur; OTRABANDA: (Santa Anna): zaterdag 19.30, zondag 8.00 uur en 19 uur; PIETERMAAI (Kathedraal): zaterdag 19.30, zondag 6, 9 (hoogmis) en 19 uur; SANTA MARIA: zaterdag 19 uur (Ned), zondag 7, 9 en 19 uur; SANTA FAMIA: zaterdag 19 uur, zondag 6, 9, 11 (Engels) en 19 uur; SANTA ROSA: zaterdag 18.30, zondag 7.30, 9 en 18.30; SAN WILLIBRORDO: zaterdag 19 uur, zondag 8 uur; SOTO: zaterdag 19 uur, zondag 9 uur; STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zaterdag 19 uur, zondag 8, 10 en 18 uur; SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zaterdag 18 en 19 uur, zondag 6, 9, 18 (Portugees) en 19 uur; WESTPUNT (H. Petrus): zondag 6 en 8.30 uur; hulpkerk Lagun (H. Johannes EV): zondag 10 uur; WISHI (H. Theresia): zaterdag 19 uur, zondag 8 en 18 uur; ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zaterdag 18.30 uur, zondag 8.30 en 17.30 uur.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
FORTKERK: 09.00 u. ds Joakman; 09.00 ds Snow (Jeugdkapel); 19.00 geen dienst.
EMMAKERK: 09.00 ds Bollee Massink (Doop en bediening); 19.00 geen dienst.
[illegible] CHURCH: 10.15 ds Snow; 18.00 geen dienst.
In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in de ochtenddiensten.

GEREFORMEERDE KERK te Mundo Nobo: 09.30 Mariga. Tijdens dienst crèche.

GEREFORMEERDE KERK (VRIJGEMAAKT) SBN Doopmanweg 32: 09.30 en 19.00 diensten.

KRALENDIJK — De commissie voor de Viering van de "Dia di Emdermara" wil langs deze weg allen bedanken die op de een of andere manier hebben bijgedragen deze dag tot een succes te maken.

Commentaar

Schuld

VAN DE KANT van de leerkracht is er tegenwoordig minder interesse in het kind dan vroeger, gaf de gedeputeerde van Onderwijs R. Booi te kennen in een interview met de heer E. Cicilia in verband met zijn verslag over de invoering van het Papiamento op de basisscholen. Dat komt, vervolgt de gedeputeerde, omdat deze leerkrachten vanuit het buitenland komen en weinig interesse tonen voor het onderwijs hier, daar ze maar voor een tijdje hier zitten. En dan zijn het ook nog mensen die pas afgestudeerd zijn en helemaal „groen", ten koste van onze kinderen, hier hun ervaringen komen opdoen. Ander obstakel is ook dat zij de Papiamentse taal niet verstaan met als gevolg dat de kinderen hier misbruik van maken en in plaats van leren wordt er meer gespeeld.

Dit zijn de minder vleiende woorden en toespelingen van de gedeputeerde van Onderwijs naar het adres van de kortverbanders uit het buitenland (Nederland). En daarom, zo vervolgt de gedeputeerde heel onlogisch, is de invoering van het Papiamento in de eerste klassen een grote hulp, maar voor wat betreft Bonaire zie ik nog geen oplossing voor de invoering van het Papiamento op school.

De gedeputeerde van Onderwijs vindt het wel nodig dat het Papiamento wordt ingevoerd, maar ziet geen oplossing. Wordt er dan aan een oplossing gewerkt?

Het probleem dat de heer Booi ziet in het aantrekken van Nederlandse onderwijzers kan zo opgelost worden als de gedeputeerde zelf iets meer interesse toonde in het onderwijs en zijn arrogante houding ten opzichte van de VLB laat varen, met deze vakbond aan tafel gaat zitten en de problemen rondom de applicatie-cursus voor de kleuterleidsters in ernstige overweging neemt om zo tot een oplossing te komen. Deze applicatie-cursus is, vooral voor het eiland Bonaire dat een groot tekort heeft aan eigen leerkrachten (Antillianen), broodnodig. Vooral voor wat betreft de eerste en tweede klassen van de basis-school met het oog op de invoering van het Papiamento in deze klassen.

Wij hebben het hier over Antillianisering van het onderwijs en niet over discriminatie van buitenlandse onderwijzers die wij nota bene zelf hier naar toe halen. Deze applicatie-cursus geeft aan kleuterleidster na het behalen van het diploma de bevoegdheid tot lesgeven in de 1e en 2e klas van het basisonderwijs. Er is door de VLB al verschillende keren een poging ondernomen voor een bespreking van deze kwestie met het departement van Onderwijs, met de minister van Onderwijs mej. Faustina Frank en de gedeputeerde van Onderwijs van Bonaire, maar deze laatste eist eerst inzage van de ledenlijst voordat hij met de vakbond hierover kan praten.

Het wordt de onderwijzers kwalijk genomen dat zij de taal niet machtig zijn, maar heeft het departement van Onderwijs hier op Bonaire, toentertijd Papa Statia en nu Ramoncito Booi of het Schoolbestuur, ooit de mogelijkheid geschapen voor een cursus in de Papiamentse taal of iets dergelijks? Behalve de VLB is nooit enig initiatief getoond op dit gebied. Maar nu het zittenblijversprobleem onrustbarende vormen begint aan te nemen en de invoering van het Papiamento een urgente zaak wordt, acht de geachte gedeputeerde van Onderwijs het nodig de schuld van het slechte onderwijsbeleid te schuiven op de Nederlandse contractanten. Het verslag van de heer E. Cecilia is in de Engelse taal geschreven en is onderdeel van zijn studie als jeugdleider in Guyana en in opdracht van The Caribbean Commonwealth Regional Centre in Guyana gemaakt. De uitlatingen van de heer Booi over buitenlandse onderwijzers zijn dan op zijn zachtst gezegd niet erg elegant.

Vliegkorting voor Spaanse stemmers

MADRID — De Spaanse maatschappij Iberia biedt de in het buitenland wonende Spanjaarden een korting van 60 procent op de vliegreis als zij in Spanje komen deelnemen aan de parlementsverkiezingen van 15 juni. Het aanbod geldt van 8 tot 12 juni voor de heenreis en van 16 tot 19 juni voor de terugreis. Ook kinderen tussen 2 en 12 jaar kunnen de korting krijgen. Men moet wel aantonen dat men heeft gestemd.

HEER BOMMEL EN DE GROTE ONTHALER



8802 — Het denkbeeld van commissaris Bas had toch wel enig succes. Omdat de meeste agenten bleven staan, hield het ordeloos bewegen door de doolhof op, en de politiechef slaagde er al lopend in hen weer tot elkaar te brengen. "Niet dat we nu de uitgang weten", sprak hij, "maar het wordt tijd om eens te beraadslagen. En bovendien: Eendracht maakt macht". Heer Bommel was het daar niet mee eens, en daarom bleef hij dan ook niet waar hij was. Het geroep van verzamelde politiebeambten dat hij in het begin om zich hoorde, werd langzamerhand zachter, en t[illegible] was het geluid van zijn voetstappen het enige, dat de sti[illegible] doolhof verbrak. Daardoor keek hij dan ook getroffen op, [illegible] boven zich in de wolken een zacht gelach hoorde. "Daar h[illegible] weer", prevelde hij. "Ik heb het me niet verbeeld. En kij[illegible] staat waarachtig een toren!" Hij hield getroffen de pas [illegible] verscheen een nadenkende trek op zijn gelaat. "Ik mo[illegible] boven", sprak hij tot zichzelf. "Dat is duidelijk. En daar is d[illegible] voor, als iemand begrijpt wat ik bedoel".





Akties OGEM opgeheven

KRALENDIJK — "De akties van 30 mei hebben wij naar aanleiding van de garanties die wij vanmiddag zwart op wit van de Landsregering gekregen hebben, opgeheven,", deelde de heer Ewald Abdull vakbondsleider v/d AFBW desgevraagd aan de Amigoe mee. Deze garanties zijn samengevat in een brief die, na een vergadering met de heer Hoekstra, directeur van de Ogem [illegible] het Bestuurscollege van Bonaire samen met minister Pourier en statenlid Ellis naar de AFBW is gestuurd. De inhoud van de brief luidt als volgt: "Hierbij delen wij u mede dat op 1 juli 1977 het Electriciteitsbedrijf van de Ogem B.V. afdeling Bonaire zal overgedragen worden aan NV Water- en Electriciteitsbedrijf Bonaire in oprichting. Alle rechten en verplichtingen van de Ogem BV ten opzichte van haar werknemers zullen op 1 juli door de WEB in oprichting worden overgenomen. Aan de feitelijke omstandigheden, arbeidsvoorwaarden verkregen en toekomstige rechten wordt ten gevolge van dit ononderbroken dienstverband derhalve niets gewijzigd". De brief was ondertekend door het Bestuurscollege van Bonaire en minister Pourier namens de Landsregering van de Nederlandse Antillen. Vakbonds[illegible] garanties aan zijn shopstewards vanmiddag meegedeeld en voorlopig is de arbeidsrust teruggekeerd bij de werknemers van de Ogem, alhoewel de werknemers nog enkele voorstellen hebben waar de Amigoe later nog uitvoerig op terug zal komen.

Ingezonden

Onderwijs-ellende

Indien door het artikel van vrijdag 20 mei j.l. onder de kop „Lichtpuntje tussen alle onderwijsellende", de indruk gewekt mocht worden dat de Overheid geen medewerking en steun heeft verleend aan het leesprojekt Papiamentu, wil ik dit ten stelligste ontkennen.

Integendeel hebben wij de grootst mogelijke hulp ontvangen van alle overheidsdiensten - en personen die bij het onderwijs betrokken zijn.

H. SCHNITZLER
hoofd m.c. Piarschool.

Zeilregatta

KRALENDIJK — Of welingelichte zijde vernamen wij dat dit jaar de Bonaireaanse zeilregatta waarschijnlijk niet Hotel Bonaire als standplaats zal hebben. De manager van het hotel, Dhr. H. Priem, vindt dat de regatta te veel rompslomp met zich mee brengt en zakelijk nauwelijks rendabel is.

Het ligt nu in de bedoeling dat de boten bij de jachthaven komen te liggen. Ook de traditionele feesten zullen bij de jachthaven moeten plaats vinden. Daarom heeft het management van de jachthaven bij het BC een betonnen dansvloer aangevraagd. De kosten hiervan zijn Naf. 600,-. Bij deze nieuwe situatie is het voor de zeilers mogelijk toch nog rustig ergens over zeilen te kunnen praten, nl. bij Hotel Bonaire.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENT: Mevr. Jolanda Smarius-Croes, Entrejol, tel.: 4220.

BEZORGING: Entrejol 153-A tel.: 4200.

HOSPITAAL: 8900

POLITIE: 8000

TAXICENTRALE: 8845.

DINSDAG

DIVERSEN

BON. MUSEUM: (oude politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

SPEELTUIN:
maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BIBLIOBUS:
te Papa Comesschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK:

Van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

LUCHTPOSTSLUITING:
15.45 Voor aangetekende stukken; 16.00 Voor gewone stukken voor Curacao en Aruba-postkantoor Kralendijk. (N.B. alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).

KERKDIENSTEN
ZONDAG
KRALENDIJK: 06.00 en 19.00

ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.00

RINCON: 06.00, 09.00, 18.00

DOOR DE WEEK
KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag)
ENTREJOL: 19.00
RINCON: 19.00.

KRALENDIJK — Het bestuur van de Vakbond van Leerkrachten Bonaire (VLB) roept alle leden op voor een algemene ledenvergadering welke gehouden zal worden op dinsdag 7 juni in Buurtcentrum Noord'i Salinja. Agendapunten van deze avond zullen zijn: Opening, discussie-document over de onafhankelijkheid van de Ned. Antillen, deelname aan tweede conferentie de Trabajadores de la Educacion y Cultura del Caribe, Fiesta di Vakansi, Erkenning van de vakbond, Warwaru, Tijdelijke aanvulling van het bestuur, Mededelingen van het bestuur, Rondvraag, Sluiting. D[illegible] heeft van de CLATEC [illegible] sion Latinoamericana [illegible] bajadores de la Educaci[illegible] Cultura) en de INFOSCA[illegible] uitnodiging ontvangen [illegible] vertegenwoordigers te [illegible] naar de tweede Conferent[illegible] de Clatec. Dit overl[illegible] plaats vinden van de [illegible] de 8ste juni te San J[illegible] Puerto Rico. Er zal [illegible] reerd worden in de Spa[illegible] de Engelse taal. Het be[illegible] van de VLB vraagt de le[illegible] geïnteresseerd zijn om aan [illegible] conferentie deel te nemen [illegible] tact op te nemen met [illegible] stuur.

Dankzij medewerking publiek

Brutale roofoverval snel opgelost

WILLEMSTAD — De recherche heeft gisteren en vanmorgen vroeg de overvallers en helers die gisteren kort voor het middaguur betrokken waren bij een brutale overval, ingerekend. De politie kreeg daarbij zeer goede medewerking van de bevolking, die een goede beschrijving kon geven van de auto waarmee de overvallers verlaten waren gevlucht.

Vlak voor het middaguur hadden twee werknemers van de firma Vreugdenhil bij een lokale bank te Salinja een bedrag van f. 42.376 opgenomen dat bestemd was om het personeel uit te betalen. Toen men met het bedrag bij de auto kwam bleken enkele banden te zijn doorgesneden. De twee werknemers van Vreugdenhil werden toen benaderd door twee mannen gewapend met messen, die het geld opeisten. Een van de werknemers van Vreugdenhil kwam hierbij in verzet en liep daarbij een snijwond op aan zijn arm.

Men besloot toen het opgenomen geldsbedrag af te staan aan de overvallers, die in een auto vertrokken waarop met grote letters „Te koop" stond. Kort daarop kon de politie — dankzij de medewerking van het publiek — de bestuurder van de auto een zekere Anthony P. (20 jaar) aanhouden. De recherche hield kort daarop Steve Patrick N. (22 jaar) op de luchthaven aan die net op vertrek stond naar Colombia. Hij had een paspoort in zijn bezit op naam van De Leeuw. Voorts hield de recherche de 28-jarige dame — werkzaam bij Vreugdenhil — Ruby N. aan die aan boord was van een vliegtuig met bestemming de Verenigde Staten van Amerika. In een maandverbanddoos trof de politie een bedrag van 12.000 gulden aan, terwijl vanmorgen om zes uur de 20-jarige Rudolph N. werd aangehouden.

Cocaine aangetroffen

WILLEMSTAD — De douane-recherche heeft gisteren op de Curacaose luchthaven de 21-jarige Duitser J.S. aangehouden die in zijn bezit 2 kilo cocaine had. De man was op doorreis naar de VS. Hij is ingesloten voor nader onderzoek.

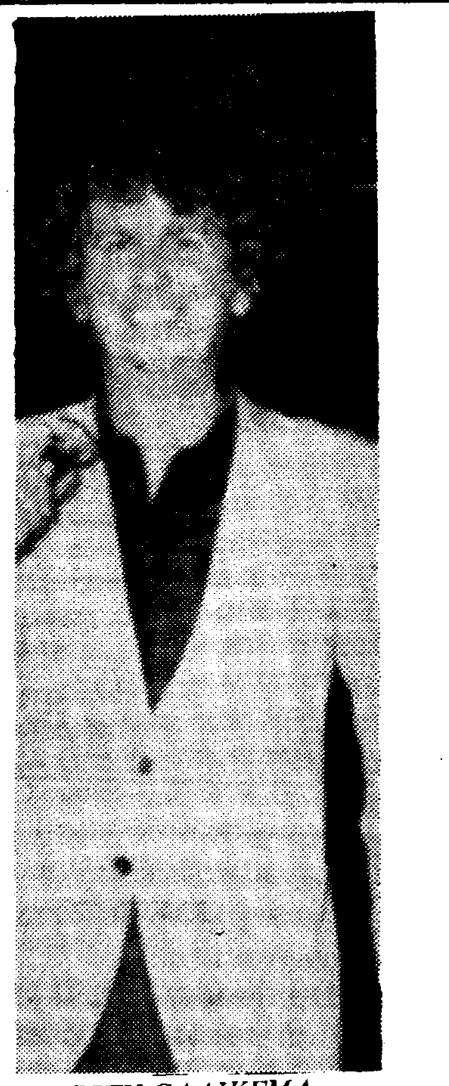
Oud-adjudant van Gouverneur terug op de Antillen

WILLEMSTAD — Gezaghebber mr. Ornelio Martina heeft overste J.C. van Eindhoven ontvangen die afscheid kwam nemen in verband met de terugkeer naar Nederland van de Friesland over welk stationship de heer Van Eindhoven het bevel voert. Tegelijkertijd maakte zijn opwachting bij de gezaghebber overste J.G.A.P. Suurenbroek die als bevelvoerder van het stationsschip Amsterdam overste Van Eindhoven komt aflossen.

Als bijzonderheid kan worden vermeld dat overste Suurenbroek geen onbekende is in de Antillen aangezien hij enkele jaren terug reeds als adjudant van de gouverneur heeft dienst gedaan.

Blokfluit-concert

WILLEMSTAD — Op vrijdag 3 juni zal in de serie Gulden concerten het twaalfde concert worden gegeven. Er is een zeer interessant programma samengesteld. De blokfluit staat centraal. Er worden composities uitgevoerd voor sopraan-, alt-, tenor- en basblokfluit, en composities voor blokfluit in combinatie met guitaar, viool, spinet en cello. De medewerkenden zijn: blokfluit: Gerda Lemmens, Emmy Gooiker, Adrie Wagenmaker, Hubert Frans, Etzel Provence, Fons van der Mullen; guitaar: Henk Kow...; piano: Roswitha M...; cello: Bart de Boer en viool Raoul Tak. Het concert wordt gegeven in het airconditioned Auditorium van het CCC aan de Koninginnelaan.



SETH GAAIKEMA

Gulle "grepen" van Seth Gaaikema

"HOLLANDERS zijn gul... op een feestje betaald door iemand anders", zei Seth Gaaikema in een uitverkocht Centro Pro Arte. En hij oogstte enorme bijval... van het voornamelijk Hollandse publiek. De opmerking typeert zijn programma "Grepen uit het leven van de familie Willekeur". Het houdt de Hollander een spiegel voor waar hij zichzelf in herkent, maar Seth Gaaikema zet wel een pijltje bij de slechte eigenschappen. Dat pijltje is nergens vernietigend of kwetsend, zoals cabaret kan zijn. Het is soms zelfs te vriendelijk ("Antilliaanse politici zeggen nog zinnige dingen") en één keer wees het pijltje zelfs oubollig een goede eigenschap aan. Dat gebeurde in het nummer over "Dat typische Hollandse vingertje", dat belerend en bedilziek de hele wereld zijn plaats wijst. Vlak voor het slot van dat nummer klonk even de trots door van "waarin een klein land groot kan zijn". Deze twee punten waren met het liedje "Er is altijd een derde", dat bleef steken in vage gevoelens van tenachterstelling, de enige misgrepen in een programma dat de schouwburgbezoeker in tomeloze vaart door het menselijk, meestal al te menselijk leven voert. Seth Gaaikema heeft zich ontwikkeld tot een van de groten van de Nederlandse kleinkunst. Met nadruk op "Nederlands" en "kunst", want zijn taalvirtuositeit is zo kunstig dat hij het Nederlands de klompen waar het gewoonlijk in loopt, uitschopt en verrukkelijke balletschoentjes aandoet.

Zijn woordspelingen in de conférences zijn snel en flitsend. Ze missen gelukkig het voorspelbare van die van Toon Hermans in zijn over-blijde nadagen. Maar vooral de tussen neus en lippen gezegde rijmen/verzen/gedichten (ik zou niet weten welke naam van toepassing is) hebben door hun kwaliteit diepe indruk op me gemaakt. Dat ze geen onderonsjes voor neerlandici waren, bleek wel uit de reacties van de enthousiaste zaal. De neerlandicus in Seth Gaaikema was wel te herkennen in de dolkomische knittelverzen van de noordelijke Harm Jan en in de evenwichtige opbouw van het programma. "Grepen uit het leven van Familie Willekeur" behandelt namelijk de vier stadia uit een mensenleven: jeugd, volwassene, vijftiger en gepensioneerde. Daardoor krijgen alle losse nummers een extra dimensie en zo sijpelt langzaam maar zeker een boodschap door die niet revolutionair is, maar wel aanslaat: mens, wees je-zelf.

Tot welke hoogte Seth Gaaikema is gekomen, toont hij in het nummer voor de pauze, "Ze zeggen wel es: Seth...". Waar andere cabaretiers daar de meezinger plaatsen, komt Seth Gaaikema met de zes vaste punten van kritiek op hem. Een artiest die kritiek op een presenteerblaadje aanbiedt en dat overleeft, is een hele grote. Seth Gaaikema kreeg voor dat nummer een daverend applaus. Want hij was gul in zijn voorstelling met kwaliteit, vakmanschap en kleine pijltjes. Zo gul, dat het publiek vergat, dat "Grepen uit het leven van de Familie Willekeur" een zelfbetaald feest was.

B. JOS DE ROO

Brochure Automatisch opbellen

WILLEMSTAD — Een kleine brochure is verschenen in het Papiamentu en het Nederlands in verband met het interinsulair en internationaal telefoneren, welke verkeer binnenkort geautomatiseerd is.

Dit automatische verkeer wordt verzorgd door de Landsradio-telecommunicatiedienst. De brochure bevat de landnummers van de landen waarmee men automatisch kan opbellen.

Dat zijn de verschillende staten van de VS, de volgende landen in het Caribisch gebied: Barbados, Dominica, St. Lucia, St. Vincent, Trinidad-Tobago, Anquilla Antigua, Montserrat, St. Kitts-Nevis en Tortola.

Wat Europa betreft gaat het om Nederland en wel de belangrijkste steden (met een kengetal onder de negentig) en verder om Belgie, Denemarken, Oost- en West- Duitsland, Frankrijk, Griekenland, Groot Brittannie Hongarije, Ierland, Italie, Luxemburg, Noorwegen, Portugal, Spanje, Zweden en Zwitserland.

Automatisch bellen wordt mogelijk voor degenen die op Curacao een telefoonnummer hebben, dat begint met de volgende cijfers: 1, 6, 7 en 8. Inlichtingen over niet-automatische gesprekken zijn verkrijgbaar op nummer 022.

Commentaar

Vuur

VUUR TREKT AAN trekt die aandacht, maakt warm, het kan ook doen schrikken. Het biedt veel mogelijkheden, het kan ook veel doen. Acht jaar geleden heeft het velen doen schrikken, terwijl men als men de tekenen van de tijd enigszins had begrepen, het had moeten zien aankomen. Er is sindsdien wel wat veranderd; de lonen zijn omhoog gegaan - de kosten van levensonderhoud ook. Er is een stuk zelfbewust zijn gegroeid. Zo kan er misschien nog wel meer opgenoemd worden. Maar met evenveel recht kan men zeggen, dat er in feite niet zoveel veranderd is. Want geld is ook niet alles. Waardering voor elkaar als mens, onderling vertrouwen en dit soort zaken zijn niet te betalen. De eigenlijke verandering had van binnen moeten komen. Zoals dat op het eerste Pinksterfeest is gebeurd. Toen mensen plotseling onherkenbaar veranderd werden. Dat was dan wel een verandering welke stand hield en geen bevlieging. Zij durfden openlijk voor hun mening uit te komen, zij gingen met elkaar bidden, maar ook met elkaar delen. Zij waren verheugd en hoopvol, want de Heer was inderdaad verrezen. Men keek er wat vreemd tegen aan, maar dat gebeurt wel meer met profeten, met evangelisten en vooral met mensen die zich niet bepalen tot geschreven of gesproken woorden, maar ook nog proberen die in praktijk om te zetten. Met vuur, met een allesverterend vuur, dat anderen aanraakt en in vuur en vlam zet. Misschien kunnen we ons warmen aan dat vuur, kunnen we zien in de anderen hoe zij het ook proberen waar te maken, kunnen wij ons aan het warmen en zij aan ons. Dan wordt het een echt Zalig Pinksteren, dat zich voortzet via Blauwbaai tot, ja tot wanneer.......

Claes Gut-project ondertekend

WILLEMSTAD — In de vergaderzaal van de raad van ministers had onlangs de ondertekening plaats van de financieringsovereenkomst ten behoeve van het project Claes Gut Sint Eustatius. De ravijn gelegen bij Fort Oranje te Claes Gut is aan een enorme erosie onderhevig. Bij een grote regenbui vallen stenen en stukken muur van het Fort Oranje in het ravijn. Er bestaat nu een groot gevaar dat ook de huizen die dicht bij de ravijn liggen beschadigd worden. De terreinscheidingen zijn reeds afgebrokkeld. Om verdere ongelukken te voorkomen wordt de ravijn opnieuw gereconstrueerd. Door terrasvorming wordt de erosie beperkt tot een minimum. De oorspronkelijk muren van Fort Oranje zullen opnieuw worden opgebouwd. Het overtollige water van het ravijn zal in grote reservoire worden opgevangen en voor irrigatie-doeleinden worden gebruikt. Bij de ondertekening van dit grote project waren aanwezig: architect F. Julian, minister M. Pourier (Welvaartzorg) premier J.M.G. Evertsz, de vertegenwoordiger van Nederland voor Ontwikkelingshulp drs B.H.A. van de Wolf, gevolmachtigde minister E.G. Maduro en de administrateur van Sint Eustatius de heer O. Bell

Uniek

HET IS NAAR alle waarschijnlijkheid de eerste belastingwet ter wereld die een heffing legt op horizontvervuiling. Tot zover het citaat van een bericht, dat ons de gehele week bij is gebleven. Want eerlijk gezegd, het komt niet zo vaak voor, dat we iets unieks hebben. Die gedachte dat we uniek zijn heeft ons inderdaad niet losgelaten. We geloven zelfs dat onze vroede vaderen misschien zelf niet in de gaten hebben gehad, wat voor een enorme bron van inkomsten zij hebben aangeboord. Natuurlijk, de COT en anderen brengen in één mep zestien miljoen in de la, maar ons land, dat naar men zegt zo arm is aan natuurlijke hulpbronnen, biedt meer, als men eenmaal aan het heffen gaat van belastingen, dan men zich voorstelt.

Inderdaad, de tanks vervuilen onze horizont, maar zij niet alleen. Iets dichter bij huis is er ook wel enige vervuiling te bespeuren. Dus vrienden, laten we beginnen met het belasten van de autowrakken welke her en der opgestapeld liggen. Dan beginnen we met de vuiligheid in alle mogelijke koralen, welke toch ook een stukje horizont vervuilen van buren en aanverwanten. En dan de andere vervuilingen langs de weg aanpakken (zie foto, genomen op de scenic road bij Campo Alegre). Het zal geen miljarden opbrengen, zelfs misschien geen miljoenen — nu er ligt heel wat vuilnis hoor — maar geld brengt het zeker in de la. We geloven echt dat het kan. We wachten met spanning de volgende wetten af, al zijn die... dan wel niet zo uniek meer als die COT-heffingen, maar je kan ook niet altijd uniek blijven.

Otrabanda - oprit linksafslaan verboden

Wenken voor brugverkeer

WILLEMSTAD — De nieuwe brug en vooral het gedeelte bestemd voor het verkeer in de richting Otrabanda staat bij de Verkeersongevallendienst, wat het aantal verkeersongevallen betreft, hoog genoteerd. Deze ongevallen (aanrijdingen) vinden meestal hun oorzaak doordat bestuurders met onverantwoordelijk hoge snelheid (ver boven de wettelijk toegestane) zich over het hoogste punt van de brug in de richting Otrabanda voortspoeden. Nu aan de voet van de brug de afslag naar Otrabanda opengesteld gaat worden en deze afslag met daarop aansluitende weglus alleen met een maximum-snelheid van 40 km/uur veilig bereden kan worden is het gewoon een noodzaak geworden dat iedere bestuurder zich houdt aan de nieuw vastgestelde maximum snelheid. Aldus de Verkeerspolitie.

Op de nieuwe brug zullen daartoe langs de rijbaan bestemd voor het verkeer in de richting Otrabanda verkeersborden geplaatst worden, aangevende dat de maximum snelheid 50 km/uur is. Verder zullen op het wegdek pijlen aangebracht worden, waardoor men tijdig gebruik kan maken van de voor eenieder bestemde rijstrook en het onnodig en gevaarlijk wisselen van rijstrook op de brug, achterwege kan blijven.

De veilige snelheid voor de weglus, bestemd voor het verkeer in de richting Otrabanda is maximum 40 km/uur, na deze lus gepasseerd te zijn komt echter een vrij recht weggedeelte tot aan de Pater Euwensweg. Dit gedeelte snijdt de woonwijk Otrabanda in tweeen. Teneinde de onderlinge relatie niet te verbreken, treft men hier enkele gelijkvloerse kruisingen aan die weliswaar door verkeerslichten geregeld en beveiligd worden, maar toch een hoge oplettendheid van de weggebruikers noodzakelijk maken. Teneinde de veiligheid te verhogen heeft men ook hier de maximum snelheid moeten verlagen van 60 tot 40 km/uur.

Een derde punt waarvoor bijzondere aandacht wordt gevraagd is het linksafverbod op de oprit van de brug komende vanuit de richting van de Pater Euwensweg ter hoogte van de Hoogstraat. Tot op heden moest men met bestemming Punda hier links afslaan om via Hoogstraat, Belvédèrestraat, Witteweg door Panama zijn weg te kunnen vervolgen. Dit is bij de openstelling van het nieuwe weggedeelte niet meer toegestaan.

Ter verduidelijking dient, aldus de Verkeerspolitie nog gesteld te worden dat op deze hele oprit van de brug, het niet toegestaan is om via de doorgangen in de middenberm bij de diverse kruisingen **LINKSAF** te slaan. Komt men vanuit de richting Punda rijdende over bedoelde afrit en heeft men als bestemming b.v. de Emmastraat (een straat die zich gezien de rijrichting in het linkergedeelte van Otrabanda bevindt) is men verplicht om ter hoogte van de Hoogstraat **RECHTAF** te slaan om daarna via de Belvédèrestraat en Federikstraat eerderbedoelde afrit te kruisen om zijn bestemming te bereiken. Komt men vanuit de richting Pater Euwensweg over bedoelde oprit en heeft men zijn bestemming b.v. op de Witteweg dan is het dus niet meer mogelijk om ter hoogte van de Hoogstraat linksaf te slaan, maar zal men ter hoogte van de Frederikstraat **RECHTSAF** dienen te slaan om via de Willemstraat en de Hoogstraat de oprit te kruisen en zijn bestemming te kunnen bereiken.

Een vierde punt dat de enige uitleg behoeft is de samenkomst van de oprit bestemd voor het verkeer in de richting Palu Blancu en de St. Anna Boulevard. Hier ontbreekt een invoegstrook van voldoende lengte om een veilig invoegen te kunnen garanderen. Om die reden heeft men dan ook op enige afstand voor de samenkomst op de oprit een verkeersbord met de verplichting tot stoppen voor de stoplijn geplaatst. Op dit punt gekomen heeft men namelijk een goed overzicht op het verkeer dat over de vaste brug vanuit de richting Punda nadert, zodat men beter het tijdstip van oprijden en invoegen kan bepalen.

Als laatste punt vraagt de Verkeerspolitie aandacht voor het gedeelte van de Hoogstraat gelegen tussen het Leonard B. Smithplein en de eerder bedoelde op/afrit van de vaste brug. Voor dit gedeelte zal een gescheiden verklaring gelden voor al het verkeer in de richting van de op/afrit van de vaste brug. Wel zal het dus mogelijk blijven het Leonard B. Smithplein te ronden.

Curaçao opgenomen in automatische intern. telefoonverbindingen

WILLEMSTAD — Gistermiddag om vijf uur werd in de vergaderzaal van de raad van ministers de overeenkomst over de afrekening van het interinsulair en internationaal telefoonverkeer getekend. Voor het land tekende de minister van Verkeer en Vervoer ing E Voges, voor het eiland de gezaghebber mr O Martina. De overeenkomst regelt de afdracht van de inkomsten uit het interinsulaire en internationale verkeer door de telefoondienst voor het gebruik van zijn net voor dit verkeer. Door het bereiken van deze overeenstemming is het thans mogelijk ook internationale bestemmingen vrij te geven voor automatisch telefoonverkeer.

Met ingang van 6 uur gisteravond is het dan ook voor abonnees, aangesloten op de centrale van Brievengat (waarvan de nummers beginnen met het cijfer 7) officieel mogelijk automatisch te bellen naar de VS, Europa en de Engelse eilanden.

Een informatieboekje over het internationaal bellen is gisteren onder deze abonnees verspreid.

Het ligt in de bedoeling dat met ingang van 10 juni ook de abonnees met nummers met als eerste cijfers 1 automatisch internationaal kunnen bellen. Binnen enkele maanden zal deze mogelijkheid worden uitgebreid tot abonnees met nummers met als eerste cijfer 8.

Abonnees aangesloten op de overige centrales zullen voorlopig nog gebruik moeten maken van de telefonistes van Landsradio, daar deze centrales van een ander type zijn en ingrijpend gemodificeerd moeten worden.

Met de invoering van automatisch internationaal telefoonverkeer hadden de Nederlandse Antillen reeds een primeur in de regio, toen dit in 1975 voor abonnees op St Maarten mogelijk werd. Intussen zijn daaraan toegevoegd de abonnees van respectievelijk St Eustatius, Bonaire en Saba. Dat nu ook een deel van de abonnees van het telefoonnet Curacao deze mogelijkheid heeft, moge voor Landsradio en de Telefoondienst Curacao een uitdaging zijn deze nieuwe dienstverlening optimaal te laten functioneren en zo spoedig mogelijk uit te breiden.

DEN HAAG — De gezondheidstoestand van zowel de bezitters als de onderwijzers in de school in Bovensmilde baart zorgen, zo is gisteravond in Den Haag bekend gemaakt.

Zij zijn waarschijnlijk besmet met hetzelfde virus als de kinderen in de school. Gisteravond zijn twee kinderen in het ziekenhuis opgenomen zodat het aantal kinderen dat er op het ogenblik in het ziekenhuis verblijft 28 bedraagt.

Geen "konvooi" naar Montagne

WILLEMSTAD — De voortdurende vernielingen, waaraan de ABC-bussen op de route Montagne bloot staan, is voor het bedrijf aanleiding geworden om de geregelde diensten, die men op deze route onderhoudt, voorlopig op te schorten. Men heeft dit ingrijpende besluit mede genomen met het oog op het feit, dat de baldadigheid vaak ook ontaardt in bedreiging en het molesteren van de chauffeurs.

Het Autobusbedrijf verwacht, dat door het besluit de diensten stop te zetten, de volksbuurt, aan wie deze excessen worden toegeschreven, tot inkeer zal komen.

Saba Herald zwenkt naar Venezuela

WILLEMSTAD — De ontwikkelingen op Curacao hebben de redactie van Saba herald onder leiding van ged. Will Johnson van de WIPM op Saba van gedachten doen veranderen met betrekking tot Venezuela. Wanneer Den Haag Saba opgescheept laat zitten met een stel incompetente mensen die de centrale regering runnen, dan lijkt het Saba herald maar beter zijn toevlucht te nemen tot Venezuela met het verzoek om Saba onder zijn hoede te nemen. Venezuela is namelijk de enige Caribische mogendheid met voldoende mogelijkheden om voor de toekomst vrede en zekerheid te garanderen voor Saba. In het op 24 mei gedateerde nummer van Saba herald wordt wederom opgeroepen tot boycot van de komende statenverkiezingen omdat Saba tot heden toe geen vertegenwoordiging heeft gekregen in de staten. De oproep van WIPM kandidaat Mervin Scott van Sint Maarten die een eenmans lijst heeft ingediend voor de komende verkiezingen in het eilandgebied de Bovenwinden heeft geen resultaat gehad. De heer Scott van de zuster partij WIPM van Sint Maarten heeft namelijk een dringend beroep gedaan op de Sabanen en Statianen om van hun boycot af te zien en om hem te kiezen voor de staten. Daarbij geeft hij de garantie, dat hij zich volledig zal inzetten voor een eigen vertegenwoordiging van Saba en Statia in de nationale volksvertegenwoordiging.

Wat de boycott betreft aldus Saba herald moet men de volgende punten in overweging nemen. De mogelijkheid van een spoedige onafhankelijkheid, de mogelijkheid van een communistische centrale regering de mogelijkheid van olie in de Saba bank om daarmee de centrale regering te financieren en de open optie om Venezuela te verzoeken beschermend toe te zien op de positie van Saba, voor het geval dat er onder drang van Den Haag onafhankelijkheid opgelegd wordt zonder een behoorlijke representatie door Saba. Door wel te gaan stemmen bewijst men dat men een verrader van Saba is, aldus Saba herald.



Auto in brand gevlogen

WILLEMSTAD — Bij het starten van de vrachtauto donderdagmorgen rond half vijf vloog de motor van het voertuig in brand. De brandspuit van Mundo Nobo bluste het vuur. De electrische bedrading was toen al helemaal vernield. De oorzaak van de brand is onbekend. Een en ander gebeurde op de Roodeweg.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEN

1. Op vrijdag 1 juli 1977, tussen 8 en 11 uur voormiddag, staat bij het Departement van Financiën de inschrijving open op schatkistpromessen.
2. De looptijd van de uit te geven schatkistpromessen is éénennegentig dagen.
3. Gegadigden kunnen inschrijven op schatkistpromessen in coupures van f. 10.000,— en f. 50.000,—.
4. De inschrijving dient te vermelden het aantal stukken waarvoor men inschrijft, de coupures en de prijs die voor de stukken wenst te betalen.
5. De algemene voorwaarden waartegen de schatkistpromessen worden geplaatst, zijn vastgelegd in het Landsbesluit houdende algemene maatregelen ter uitvoering etc. (LB 12 mei 1977 no. 6). Deze voorwaarden worden op aanvraag verstrekt door het Departement van Financiën.
6. Het disconto waartegen de schatkistpromessen worden geplaatst, wordt door de Minister van Financiën aan de hand van de inschrijvingen bepaald.
7. Elke inschrijver wordt niet later dan vrijdag 8 juli schriftelijk meegedeeld het aantal schatkistpromessen dat hem aan de hand van zijn inschrijving wordt toegewezen. Tevens wordt meegedeeld op welke datum de toegewezen schatkistpromessen betaald dienen te worden. De storting van het verschuldigde bedrag vindt plaats op de rekening van het Land bij de Bank van de Nederlandse Antillen.
8. De Minister van Financiën is gemachtigd, indien hem dat gewenst voorkomt, de in punt 1 genoemde inschrijving niet door te laten gaan.

De directeur,
D. E. CALVO.

GRADICIMENTO.

Pa medio di esaki nos ta gradici un y tur, cu di un of otro manera a mustra atencion na morto y entierro di nos inolvidable esposo, tata, ruman, suegro y primo

JOSE ANTONIO MEDARDO AXSON

Na nomber di e familianan
Sra. Viuda
Petra Margarita Axson.

WANTED

Local Hotel requires experienced

- **Assistant comptroller**
- **Night auditor**
- **Income auditor**

Apply in writing to No. 555 to the office of this newspaper.

OPENBARE VERKOOP

Op donderdag 30 juni 1977 des voormiddags om tien uur zal ten overstaan van notaris Mr. D. M. Senior, diens waarnemer of opvolger, te zijnen kantore aan de De Ruyterkade 58A, alhier in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht;

1. **Krachtens rechterlijk bevel:**
   De opstal Amalia van Solmslaan 14, staande op een perceel erfpachtsgrond groot 1,130 m2, kadastraal bekend als Afdeling 5, Sectie 2L, nummer 43.
2. **Krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:**
   De opstal Conscientiesteeg 39/Sebastopolstraat 6, staande op een perceel eigendomsgrond groot 40 m2, kadastraal bekend als Stadsdistrict, Sectie B, nummer 2011.

De veilingvoorwaarden met betrekking tot het sub 1 omschrevene liggen ter inzage ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Curaçao, terwijl de veilingvoorwaarden van het sub 1 en 2 omschrevene tevens vanaf acht dagen vóór de veiling ter inzage liggen ten kantore van notaris Mr. D. M. Senior voornoemd.

JOUBERT, PALM & SENIOR,
notarissen.

HET CURACAOSCH MUSEUM

I. De tentoonstelling Bumpersculpturen van Hubert (Yubi) Kirindongo wordt verlengd. Is tot en met de twee Pinksterdagen open.

II. Op 3 juni daaraanvolgend opening van de tentoonstelling Scuba Litho's van Rik Lina.

De Regenten

RECTIFICATIE AMIGOE SPEURTOCHT



In de Amigoe Speurtocht Pagina van gisteren, werd in de advertentie van Caribbean Optical abusievelijk het drukfoutje cijfer 1 geplaatst. Men gelieve voor de juiste oplossing van het nummer van het Briefje-van-Vijf van de week 26 mei – 1 juni 1977 daarmede rekening te houden.

Onze excuses voor het veroorzaakte ongerief.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren:
werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00.

Telefoonnummers:
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen:
Tel. 1639 - 2950 - 3855.

Taxicentrale.
24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie: 4555.

ORANJESTAD
De Veer: 20.30 Family Plot (14 jr); 24.00 Magdalena (18 jr)
Rialto: 20.00 Dr No (all); 20.30 Gentle before she dies (18 jr)

BALASHI
Drive Inn: 20.30 en 24.00 White Line fever (14 jr):.

SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 Live a little steal a lot (18 jr); 24.00 The bloody hands of the law (18 jr).

WIT GELE KRUIS:
Oranjestad: tel. 3168;
Noord. tel. 3425;
Sta Cruz en Paradera: tel 8288;
Savaneta en Brazil: tel: 7020;
San Nicolaas: tel. 5906;
Dakota, Patiastraat 27: tel. 4444.

BOTICA'S:
Oranjestad: Oduber, tel 1780;
San Nicolaas: San Nicolas, tel 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter J.C. Frederiks, Stadionweg, tel 4484;
San Nicolaas en Savaneta: dokter O.L. Ponse, Savaneta 317, tel. 7224.

DIVERSEN

BAZAR
18.00-24.00 in ETAO Prinses Christinaschool, achter YMCA gebouw, San Nicolas.

CCA
20.30 Opvoeren toneelstuk Antigone- door Grupo Teatral Arubiano.

DANSFEEST
21.00 veteranen voetbalploeg - RCA clubgeb., Solito.

SPORT
VOETBAL
20.00 La Fama vs Yara - LSP.
Dakota vs CDRA-Wilhelmina-stadion.

BASKETBALL
20.15 Oyster Bars vs Arubaanse selectie -baan Aruba Jrs.

ZONDAG
BIOSCOPEN
ORANJESTAD
De Veer: 18.00 They call me trinity (all); 20.30 Family plot (14 jr)
Rialto: 18.00 Lolliepop (all); 20.00 Dr No (all).

BALASHI
Drive Inn: 19.00 Larsen the wolf of the seven seas (all); 21.00 White line fever (14 jr).

SAN NICOLAAS
Principal: 18.00 Blackie the Pirate (all); 20.30 Live a little steal a lot (18 jr).
DIVERSEN
CCA
20.30 opvoeren door toneelgroep Grupo Teatral Arubiana het stuk: Antigone.
TOERISTENSCHIP
08.00-01.00 Nordic Prince vert. Selma.

BC vraagt om 665 mille voor deelname in Aruven

ORANJESTAD — Het BC heeft de eilandsraad voorgesteld aan de eilanden een krediet van 665.000 gulden beschikbaar te stellen om deel te nemen in de Aruven ter tegemoetkoming aan eerder gedane toezeggingen aan Aruven inzake toezichtskosten en ter veiligstelling van de gekwalificeerde meerderheid van het eilandgebied in de Aruven. In de openbare vergadering van de eilandsraad van 15 mei 1975 had de raad reeds besloten voor 180.000 gld zijnde kosten van landscaping voor het Americana-hotel voor haar rekening te nemen en hiervoor aandelen in de Aruven te nemen. Hierna werd door vijf leden van de eilandsraad in september '74 het voorstel gedaan, om het BC te machtigen anderhalf miljoen gulden aandelen in de Aruven te investeren. Dit werd naar de huishoudelijke vergadering verwezen. De commissie van rapporteurs bracht nog een algemeen verslag erover uit en daarna is deze zaak in de vergetelheid geraakt. Thans heeft de Aruven aan het BC laten weten dat het toendertijd goedgekeurde bedrag van 180.000 gulden op een misverstand berustte en dat door het eilandgebied ook de kosten van toezicht-houden gefinancieerd zouden moeten worden. Dit zou oorspronkelijk door DOW geschieden doch door gebrek aan gekwalificeerd personeel ging dit niet door.

Een en ander werd door het BC onderzocht en inderdaad was voor landscaping Americana en toezicht DOW voorheen met een bedrag van 450.000 gulden rekening gehouden.

Wat de laatste kosten betreft komen de werkelijke kosten volgens een opgave van de Aruven uit op 265.000 gulden hetgeen impliceert dat het eilandgebied Aruba dit bedrag nog ter beschikking moet stellen aan Aruven waarvoor eilandgebied tot eenzelfde bedrag aandelen krijgt uitgekeerd.

Voor de financiering van het Americana-hotel (het derde Aruven-hotel) verklaarde destijds de Nederlandse participatie maatschappij zich in principe bereid voor anderhalf miljoen in Aruven-aandelen-kapitaal deel te nemen. Hierdoor echter zou het eilandgebied haar gekwalificeerde twee-derde meerderheid in de Aruven verliezen. De meest goedkope oplossing voor het eilandgebied ter tegemoet-koming aan dit probleem was het reduceren van de deelname van de Nederlandse maatschappij met vier ton tot 1.1 miljoen tergelijkertijd met toename van de deelname van het eilandgebied tot een zelfde bedrag van vier ton.

Het aandelen-kapitaal van de Aruven zal na de nodige mutaties het onderstaand beeld vertonen: Serie A: Eilandgebied Aruba 6.773.000 oftewel 67.5 procent serie b: 1 serie C: particulieren 1.088.200 gld oftewel procent serie D.: Sheraton 300.000 gulden oftewel drie procent en serie E: Ned. part. my 1.100.000 gulden oftewel 10.9 procent totaal 10.029.2000 gulden. Het aandelen-kapitaal is geplaatst en volgestort.

Van Aruba 768.000; serie C: particulieren 1.088.200 gld oftewel procent serie D: Sheraton 300.000 gulden oftewel drie procent en serie E: Ned. part. my 1.100.000 gulden oftewel 10.9 procent totaal 10.029.2000 gulden. Het aandelen-kapitaal is geplaatst en volgestort.

Betico roept aanhang op tot kalmte

ORANJESTAD — Mep leider Betico Croes heeft een persverklaring uitgegeven waarin hij zegt dat de politieke lijsttrekkers donderdag met gezaghebber Tromp hebben gesproken om tot bepaalde afspraken te komen in verband met de verkiezingscampagne. De heer Croes doet een beroep op zijn aanhangers om de verkiezingscampagne op een hoog moreel niveau te voeren, om geen politieke tegenstanders persoonlijk te beledigen, om eigendommen van andere burgers te respecteren en tenslotte om te vermijden naar vergaderingen of andere activiteiten van de tegenpartijen te gaan.

Tenslotte wijst de MEP leider erop dat de MEP het meest te verliezen heeft zelfs ingeval er toch een provocatie door welke instanties dan ook wordt gedaan, wil de heer Croes zijn aanhangers verzoeken om boven een dergelijk afkeuringswaardig optreden te staan.

Lago bij ministers

WILLEMSTAD — Op woensdag 25 mei werd aan de Raad van Ministers door de directie van de Lago Oil & Transport Co., Ltd te Aruba een financieel verslag betreffende de Lago uitgebracht. Aan de hand van verscheidene dia's werd tekst en uitleg gegeven over de werkzaamheden in de raffinaderij op Aruba.

Nieuw initiatief AVP

Geen propagandisten meer bij stembureaus

ORANJESTAD — Het bestuur van de Arubaanse Volkspartij — dat een opmerkelijke en gezonde activiteit tentoon spreidt — heeft opnieuw een initiatief genomen, dat niet alleen de aandacht verdient maar ook navolging. In een brief aan de overige politieke partijen die aan de komende Statenverkiezingen deelnemen deelt het bestuur van de AVP mee dat het damescomite van deze partij belast is met de organisatie bij de verkiezingsbureaus. Dit damescomite heeft echter unaniem besloten dat van nu af aan de AVP geen mensen meer bij de stembureaus zal plaatsen en wel om de volgende redenen: Nu het volk uitvoerige politieke voorlichting krijgt via televisie, radio en pers zijn de tijden veranderd en heeft propaganda bij de stembureaus geen effect meer. De AVP vindt het niet juist om een dergelijk groot offer te vragen om de hele dag met een bordje en vlag in de zon te gaan staan. Voorts is de AVP van mening dat iedereen die gaat stemmen reeds weet waarop hij gaat stemmen en zijn besluit aan de poort van het stembureau niet zal wijzigen. Door geen mensen aan het stembureau te zetten, aldus de AVP, worden vele problemen en ruzies — zoals in het verleden voorkwamen — voorkomen. Het bestuur van de AVP doet een beroep op de andere partijen om ook geen mensen aan de stembureaus te plaatsen. De AVP verwacht dat in het algemeen belang van orde en rust de overige politieke partijen dit voorbeeld zullen volgen.

...............MAANDAG
BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Family Plot (14 jr); Rialto: 20.00 Commando (18 jr).
BALASHI: Drive Inn: 20.30 Top of the heap (18 jr);
SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 Helter Skelter (18 jr).

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 08.00, 11.00 en 11.00 en 19.00 DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00; EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00: ORANJESTAD: (zat.: 19.00); 06.30; 10.00, 17.00 en 19.00 · 19.00; PARADERA: (zat: 19.00), en 07.30, 11.30 en 17.00; POS CHIQUITO: (zat.: 19.00), en 17.00 (hoogmis):

SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00 en 17.30; SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30; TANKI LEENDERT: (Monte Calvario) 09.00.

PROTESTANTSE KERKDIENST
Oranjestad: 10.00 dr H. Geurs;

Piedra Plat: 10.30 ds Hessen;
San Nicolas: 09.00 gezinsdienst mmv. de zondagsschool.

ZATERDAG
TELEARUBA: 16.30 Swiss-family Robinson; 17.00 The big blue Marble; 17.30 Cartoons; 18.15 Fiesta Musical (live); 18.45 Eng. nieuws; 19.00 13 musical; 19.15 Progr. RVD; 19.30 first 365 days; 20.00 Soultrain; 21.00 Planet of the apes; 22.00 Telenoticias; 22.30 Teleteatro.

ZONDAG
TELEARUBA: 15.00 Atom ant show; 15.30 Matinee; 16.30 ABN quizz; 17.00 Wonders of the wild; 17.30 Cartoons; 17.50 Family at war; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 Transtel; 19.15 Politiek progr.; 19.30 AVD progr.; 20.00 Jossy presents; 21.00 Great adventure; 22.00 Resumen di siman (live); 22.30 MLA partij; 23.00 Phil Donahue.

MAANDAG
TELEARUBA:
17.00 My favorite Martians; 17.30 Mundo de juguete; 17.50 Barata de primavera; 18.15 Topcat; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 O Bem Amado; 19.25 al momento; 19.30 verv. o bem amado; 20.00 Upstairs & downstairs; 21.00 Mash; 21.30 BC progr.; 21.45 Polygoon nieuws; 22.00 telenoticias, 22.30 zendtijd RUBA; 23.00 estreno.

Commissie Miss Teenage 10 jaar

ORANJESTAD — In de Sint Fransiscuskerk te Oranjestad wordt op eerste Pinksterdag des morgens om tien uur een mis gecelebreerd voor de jeugd in verband met het tienjarig bestaan van de commissie Miss Teenage Aruba. Des middags half drie volgt een modeshow in Holiday Inn waarbij de eenentwintig kandidaten aan de pers zullen worden voorgesteld.

HAN VAN DEN BERG

en

LILIAN KOOLMAN

maken mede namens wederzijdse ouders hun

HUWELIJK

bekend, dat voltrokken wordt in het Oude Stadhuis te Hoorn op 3 juni a.s.

Receptie te Wolkamer 7 (Hoorn) van 20.00 - 22.00 uur.
Toekomstig adres: Wolkamer 7, Hoorn N.H. RISDAMWIJK.

Commentaar Steun

MET DE SHOW die onze Arubaanse dans- en balletschool Simadanza onlangs bij de opening van het internationale bridge toernooi heeft gegeven, heeft deze school weer eens bewezen waartoe men in staat is. Op eigen Antilliaanse muziek, gespeeld door een orkest van het hotel, heeft men de typisch Antilliaanse dansen voor de buitenlandse gasten getoond.

Iedere keer weer wanneer wij voorstellingen van Simadanza zien, vragen wij ons af waarom de overheid niet veelvuldiger gebruik maakt van deze groep, die zeer representatief kan optreden als uiting van onze eigen cultuur. Het niveau is zodanig dat wij met een gerust hart Simadanza in het buitenland kunnen laten optreden.

Uiteraard zal de overheid de groep een financiele vergoeding moeten geven voor ieder optreden, maar wij geloven dat deze vergoeding twee doeleinden dient. Ten eerste betaalt men er goede Arubaanse reklame mee in het buitenland (of op Aruba voor buitenlandse gasten), maar bovendien zou men deze school op deze wijze enigszins financieel kunnen steunen en zodoende erkenning en waardering uitdrukken voor het bestaan en vooral voortbestaan van deze school.

Vervuiling

DE ARUBA WOMENSCLUB heeft opnieuw de strijd aangebonden tegen de vervuiling van Aruba. Hierbij werd de jeugd ingeschakeld om het plein aan de Hendrikstraat schoon te maken. Op deze wijze wilden de dames opnieuw de aandacht vestigen op de vervuiling van ons eiland. Eenieder zal het met ons eens zijn, dat jammer genoeg, ons eiland niet meer zo schoon is als jaren geleden. Er wordt teveel vuilt uit auto's gegooid of op plaatsen gedeponeerd waar het zeker niet thuishoort. Wij hopen dat de overheid het voorbeeld van de Aruba Womensclub zal volgen en meer dan anders bv de Werkverschaffing hierbij zal inzetten. en eindelijk eens wettelijke maatregelen zal treffen tegen het gooien van flessen en vuil uit auto's.

Het is hard nodig.

Een goed project aan de vooravond van de verkiezingen, nu er ineens een geweldige activiteit ontstaat op het gebied van aanleg van sportvelden, publieke telefoons, verkeerslichten etc. Wij hopen dat ook na de verkiezingen deze activiteiten worden voortgezet want Aruba heeft dit hard nodig.

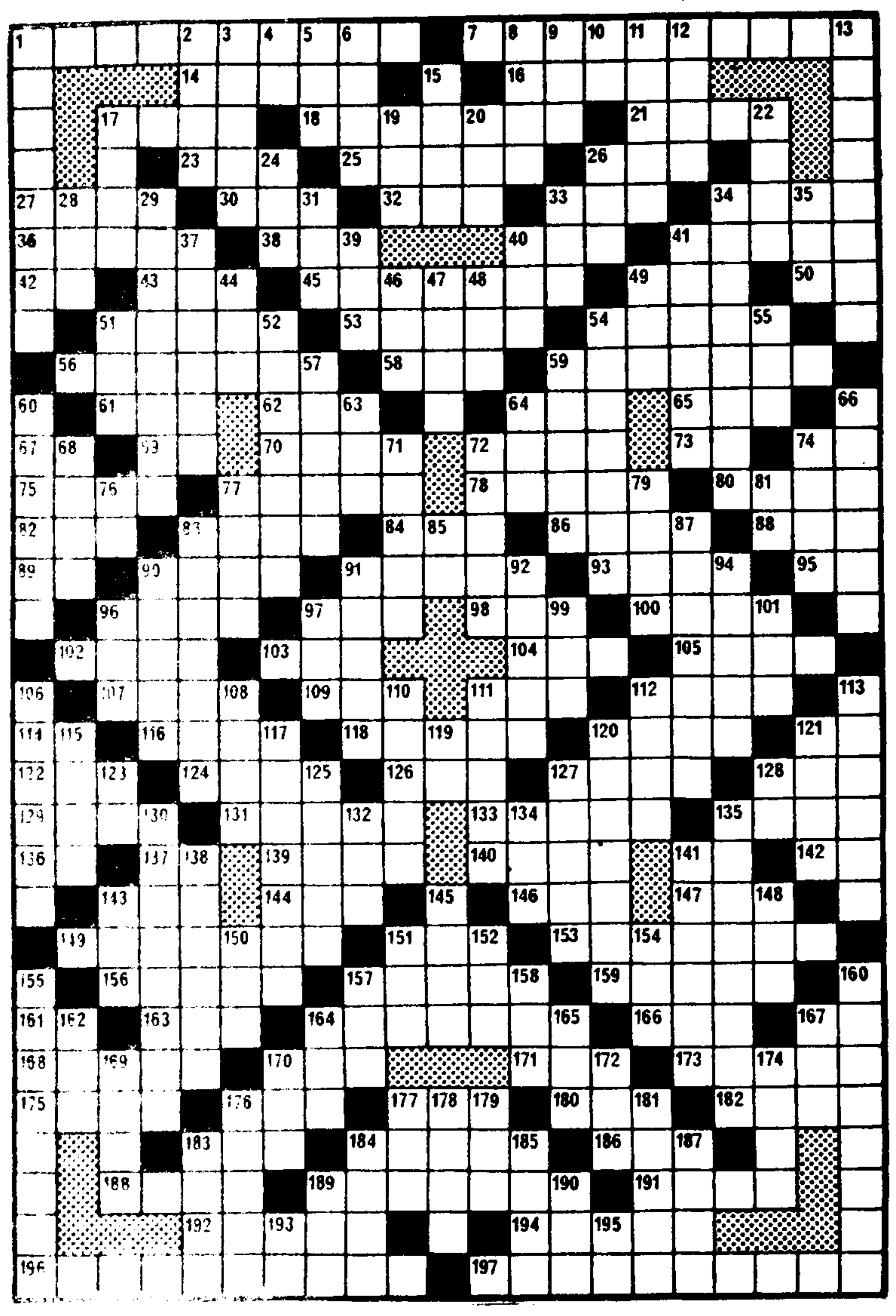
Een van de voornaamste zaken zal dan moeten blijven Aruba schoon te houden. Men heeft na de verkiezingen (gelukkig) niet meer zoveel tijd nodig om "politiek te bedrijven" voor de TV in overheidsprogramma's. Een goed idee zou het zijn om dan deze programma's te gebruiken om de gemeenschap bij te brengen, dat een schoon Aruba ons allen ten goede komt.

Arubaan in Canada veroordeeld

ORANJESTAD — Op Aruba werd uit Canada bericht ontvangen dat de Arubaanse makelaar in roerende goederen H.W. werd veroordeeld tot zesenvijftig maanden gevangenisstraf in verband met bedreiging, afpersing en poging tot aanslag op een bekend zakenman in Toronto. De Amigoe berichtte destijds uitvoering over deze zaak. Het is niet bekend of W deze straf in Canada zal uitzitten of als ongewenste vreemdeling naar Aruba wordt uitgezet, waar hem opnieuw een aanhouding wacht in verband met malversaties, op Aruba gepleegd.

ORANJESTAD — Aanstaande dinsdagmiddag vijf uur zal een aanvang worden gemaakt met de werkzaamheden voor de bouw van het nieuwe douanekantoor naast het De Veer Theater aan de L.G. Smitboulevard. Na de beginceremonie zal een heildronk in Surfside worden aangeboden. Dinsdagmiddag half drie zal in Talk of the Town door de heren De Veer en Beke een persconferentie worden gehouden waarbij de plannen om Trocadero geheel te verbouwen tot een winkelcentrum/hotel uit de doeken worden gedaan. Ook hier zal spoedig met de werkzaamheden worden begonnen zodat dit gedeelte van de L.G. Smithboulevard spoedig een "new look" zal krijgen.

Amigoekruiswoordpuzzel

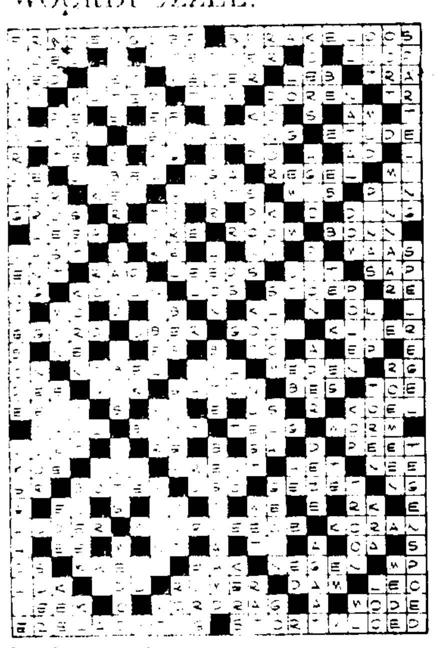


AMIGOE KRUISWOORDPUZZEL

De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel d.d 14 mei 1977 zijn: EERSTE PRIJS: M. Martina, Mamporitoweg 8 Curacao (fl.10,—); TWEEDE PRIJS: Iso Arends, La Sallestraat 14, Aruba (fl. 7.50); DERDE PRIJS: M. Quast, [illegible]weg 105, Curacao (fl 5,—)

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe, Curacao - Scherpenheuvel z.n. Aruba - Nassaustraat 110 en op Bonaire - Bernhardweg 6 B.

De oplossing van deze week dient vóór 2 juni 1977 in het bezit te zijn van de redaktie. Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing vóór woensdag 1 juni 1977 in te dienen en op de enveloppe duidelijk vermelden KRUISWOORDPUZZEL.



horizontaal

1. erbarmelijk; 7. bericht; 14. watergeest; 16. scheepseigenaar; 17. roofvis; 18. vogel; 21. kleding; 23. belemmering; 25. volk; 26. kledingstuk; 27. naarling; 30. gebogen been; 32. vliesje; 33. mand; 34. gewicht; 36. lengtemaat; 38. rekenopgave; 40. schicht; 41. Europees land; 42. bijwoord; 43. bijb. figuur; 45. warme wijn; 49. opnieuw; 50. heilige; 51. muggelarve; 53. schaakstuk; 54. stopplaats; 56. Aziaat; 58. vaatwerk; 59. achterstuk v.e. altaar; 61. Eng. drank; 62. rijtoer; 64. lidwoord; 65. oude vochtmaat; 67. voormiddag; 69. ter plaatse; 70. plant; 72. bestuurder v. Venetie; 73. rondhout; 74. tegenover; 75. graad; 77. pl. op Korea; 78. bijdehand; 80, deel v.d. melk; 82. kraan; 83. as; 84. vis; 86. grondsoort; 88. afgemat; 89. aard. aanduiding; 90. wortel; 91. wijnmaat; 93. draaikolk; 95. de onbekende; 96. vaartuig; 97. deel v.e. huis; 98. pl. op Ameland; 100. maal; 102. knolgewas; 103. raamscherm; 104. klein vertrek; 105. boom; 107. precies; 109. zeehond; 111. tennisterm; 112. menselijk geluid; 114. maanstand; 116 vogel; 118. onbepaald vnw; 120. niet behaard; 121. noot; 122. voordeel; 124. uitdrukking; 126. pl. in Belgie; 127. Russisch meer; 128. mannetjesbij; 129. pl. in Rusland; 131. hoofdstuk v.d. Koran; 133. voetpunt; 135. grauw, verschoten; 136. boom; 137. titel; 139. sportploeg; 140. spoel; 141. dieregeluid; 142. monnikskleed; 143. voor; 144. takje; 146. gegraven diepte; 147. vreemde munt; 149. verbaasd; 151. vestibule; 153. buigtangetje; 156. gebak; 157. kostbaar kleinood; 159. pl. in Noord-Holland; 161. oude maat; 163. deel v.e. huis; 164. gift, vrijwillige bijdrage; 166. rijtoer; 167. ambtshalve; 168. schrijflijn; 170. uiting v. genegenheid; 171. geneesmiddel; 173. zelfkant; 175. landbouwer; 176. Javaanse titel; 177. koordans; 180. steen; 182. Europeaan; 183. familielid; 184. plant; 186. woonschip; 188. zacht buisje; 189. pl. in Noord-Brabant; 191. vis; 192. ingewijde; 194. geluk in het spel; 196. vogel; 197. veel verlangend.

VERTICAAL

1. orgeldraaier; 2. akelig; 3. pl. in Duitsland; 4. tandeloos zoogdier; 5. snavel; 6. vuur; 8. meer in Amerika; 9. riv. in Engeland; 10. uitgave; 11. schermwapen; 12. godheid; 13. sleur; 15. voordeel; 17. inwendig orgaan; 19. drinkbakje; 20. huivering; 22. soort stof; 24. verkeerd; 26. onderwereld; 28. ogenblik; 29. slechts één keer voorkomend; 31. hijswerktuig; 33. hakwerktuig; 34. duur; 35. onderricht; 37. vreemde munt; 39. schaakterm; 40. schrijfgerei; 41. kolom; 44. bijb. figuur; 46. opperste dakrand; 47. moerasachtig; 48. lidwoord; 49. slaghout; 51. jaartelling; 52. veld; 54. pl. in Gelderland; 55. water in Utrecht; 57. afvoerkanaal; 59. schrijflijn; 60. bordpapier; 63. gesloten; 64. spelonk; 66. ogenblik; 68. keer; 71. rijzig; 72. pl. in Drente; 74. klank; 76. normaal profiel; 77. onderhuidse vetlaag; 79. mijt; 81. voorzetsel; 83. kruipend dier; 85. aankomend; 87. doorgaans; 90. kleur; 91. bijb. figuur; 92. verdaging; 94. vlaskam; 96. grap; 97. onvruchtbaar; 99. tennisterm; 101. teken in de dierenriem; 106. filosoof; 108. deel v.h. gebit; 110. muskus; 111. onaangename geur; 112. zijriv. v.d. Moezel; 113. oprecht; 115. ingetogen; 117. tegenwerping; 119. in persoon; 120. waterhelder kwarts; 121. knolgewas; 123. voorzetsel; 125. gemeenschappelijke weide; 127, riv. in Spanje; 128. vrouw. titel; 130. trouweloos persoon; 132. knaagdier; 134. hoge berg; 135. ingehouden; 138. zedenleer; 141. plattelandsvrouw; 143. hoofddeksel; 145. omroepvereniging; 148. telwoord; 150. woonschip; 151. pl. in Belgie; 152. Europeaan; 154. jonge stier; 155. niet toegestaan; 157. vis; 158. deel v.d. mond; 160. pl. in Ned. Limburg; 162. pausennaam; 164. derhalve; 165. boom; 167. ik; 169. herkauwer; 170. toiletartikel; 172. bijb. figuur; 174. gepelde gerst; 176. afgemat; 177. vertragingstoestel; 178. gast; 179. Europeaan; 181. gedin; 183. Inl. geneesmiddel; 184. rekening; 185. uitroep v. vreugde; 187. grondsoort; 189. graafwerktuig; 190. ontkenning; 193. landbouwwerktuig; 195. ter plaatse.

Papia un, papia dos

"Izquierdismo" a triunfá na Ulanda

E MIHO KONTESTA pa e péniko (fingi of no) ku a surgi den e kampanja elektoral pa Staten aki na Korsow pa loke ta ser yamá "komunismo" a ser duná pa e resultadonan di elekshon ku tabatin diarason na Ulanda. Tur e partidonan di e bloke izquierdista a bai atras, inkluyendo esun komunista. Di kón? pa e simpel hecho, segun nos ku e partido laborista ulandes ta saliendo asina bon na fabor di e homber chiki (trahador) na Ulanda, ku e no ta laga lugá pa ningun otro partido probeché más ku ne di e votonan di e masa, PPR ("progresieve Partij Radicalen") ku tabatin 7 asiento, a keda ku tres; CPN (Komunistanan) ku tabatin 7 asiento a keda ku dos; DS-70, un ramo socialista más na "links", tabatin 6 asiento, y awor a keda ku un.

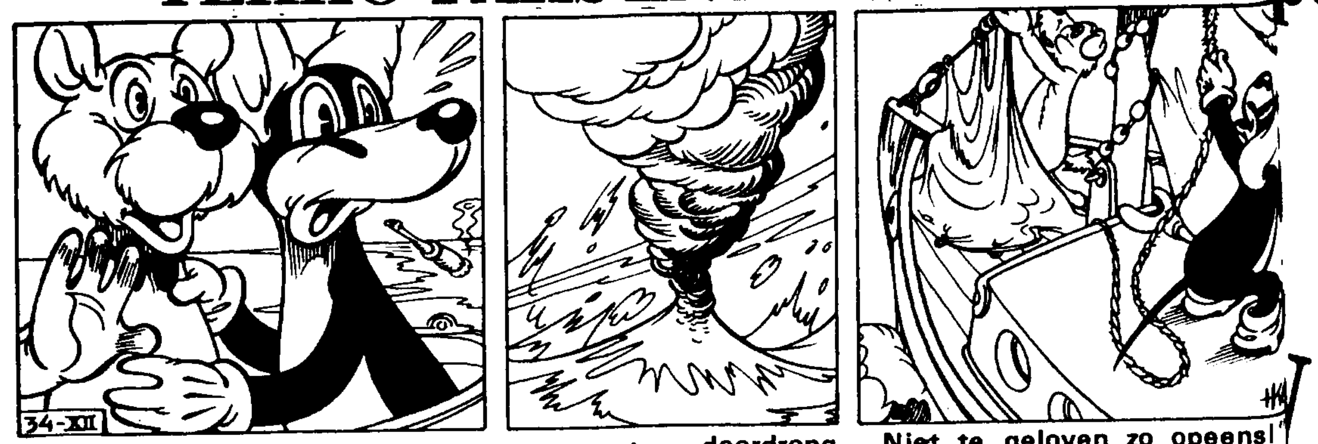
En kambio, D-66, ku tambe ta di tendensia socialista, pero más moderá a bai dilanti y a haya 8 asiento loke ta dos más ku na 1972, pa yega asina na PvdA e gran triunfador di e elekshon, ku a haya no menos cu 10 asiento serka e 43 nan ku e tabatin na 1972.

Den Uyl su politika socialista pa ku e pueblo ulandes, y su sosten internasional na paisnan di e kampo socialista, manera Cuba — no obstante ku tabatin bosnan pa a deskontinuá e yudansa na Cuba, espesial despues di e intervenshon cubano na Angola — a resultá di agrado pa e pueblo votador. Ta parse ku e pueblo ulandes, pa e manera ku el a vota, kier a demostrá, ku PvdA ta tur bon ku tin pa atendé e kausa di e masa trahador, y ku no tin mester pesei, di e otro partidonan, ku kisas ta más ainda na e lado izquierdo di e ideologianan politiko.

Lo tin natural un analisis más kompleto, y e rasonnan pakiko PvdA a sali ku más ventaha di e elekshonnan di diarason pasá, por ta hopi otro más. Pero na nos ei a demostrá, ku ki nomber ku un partido kier hiba, si e tuma e interes di e masa trahador bon na pechu, e lo ser premiá den elekshon pa e masa trahador ei. Pesei nos ta kere ku aki na Korsow, akusá un partido di komunismo sin más, lo no ta di peso serka e votadornan, pa e simpel rason ku traha pa e masa trahador por hiba pa esnan ku ta hasié masha hopi etiketa.. Ta konosi por ehempel ku hombernan grandi, manera Don Helder Camara, ta ser tildiá di komunismo, pasó e balente prelado [illegible] di Brasil, ta bula dilanti pa buska un bida drechi pa e masa pober na su pais y otro parti. Y kisas na Ulanda, tin hopi hende — pero no e mayoria [illegible] votador — ku ta haya ku PvdA tambe ta demasiado [illegible] "links", pero PvdA no por ser tildiá ku muchu efektividat pa "komunista", ya ku Ulanda tin su partido komunista ofisial, y e etiketa izquierdista di PvdA ta "socialista".

Te otroo siman,
AMILCAR.

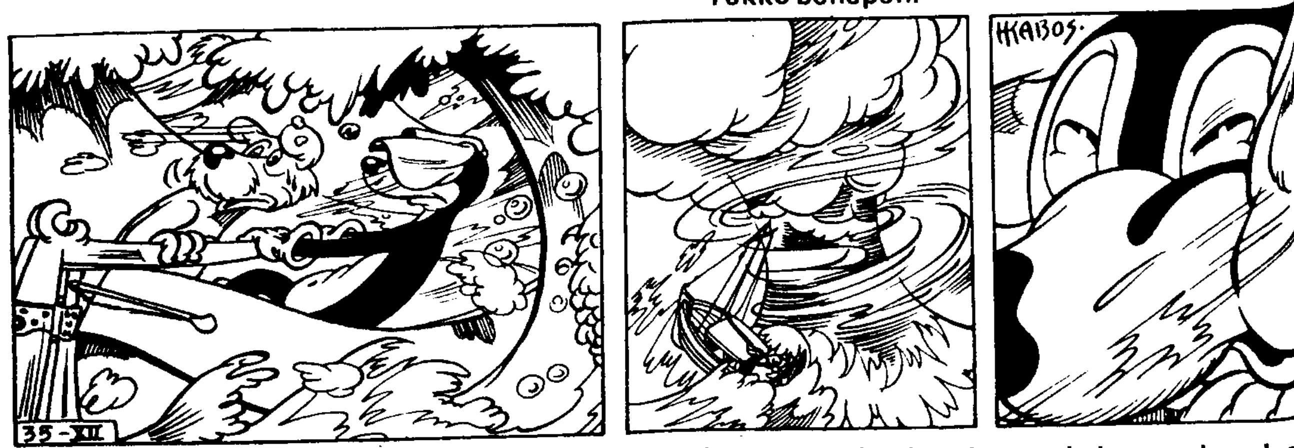
TEKKO TAKS EN DE GOUDATOL



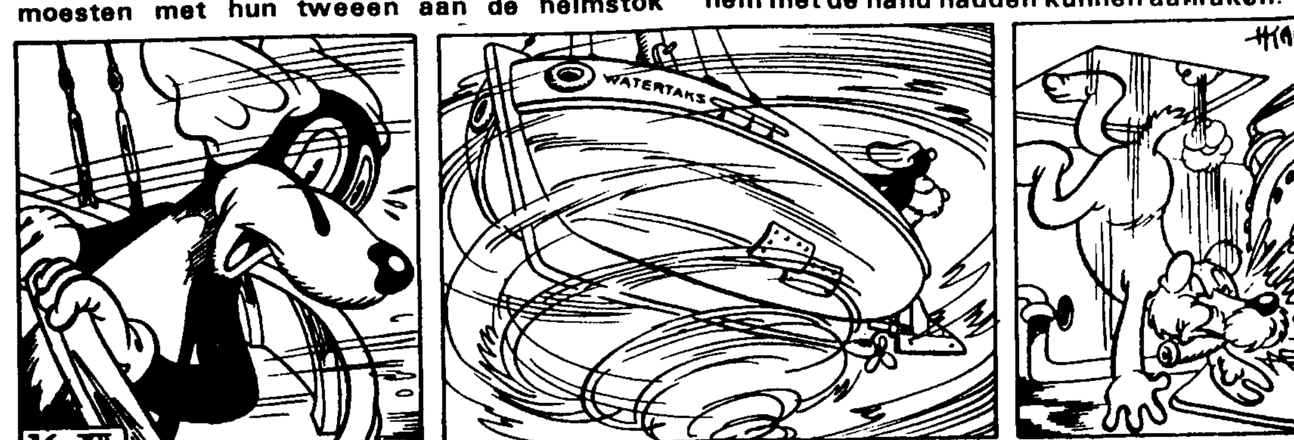
34. Vol angst zag Tekko hoe snel dit gebeurde en ontzet klampte hij zich aan de verbaasde Terry vast. ,,Als je niet beter wist, zou je zeggen dat daarginder brand was!" merkte deze laconiek op. ,,Tjonge-tjonge wat een wolk!" ,,Man, wat bazel je!? ,,Brand?" kreet Tekko naar lucht happend, terwijl hij de zwarte slurf, die dreigend boven het water hing pijlsnel op hen af zag komen. ,,Een vloedgolf is het! Een typhoon!" De zeilen naar beneden!" schreeuwde Tekko. ,,Tot wie de ernst van de toestand nu plotseling ook doordrong. ,,Niet te geloven zo opeens!" beide vrienden grepen de touwen en we[…] met koortsachtige ijver om de zeilen naar om[…] te krijgen en op te binden, voor dat de w[…] storm hen bereikt had. ,,Dat valt niet te zegg[…] antwoordde zijn maat onversaagd. ,,Maar […] zou toch wel heel erg toevallig zijn, als w[…] midden in verzeild raakten, vind je ook niet.

En een stormpje moeten we toch het h[…] kunnen bieden.

Denk je dat we het zouden kunnen? […] Tekko benepen.

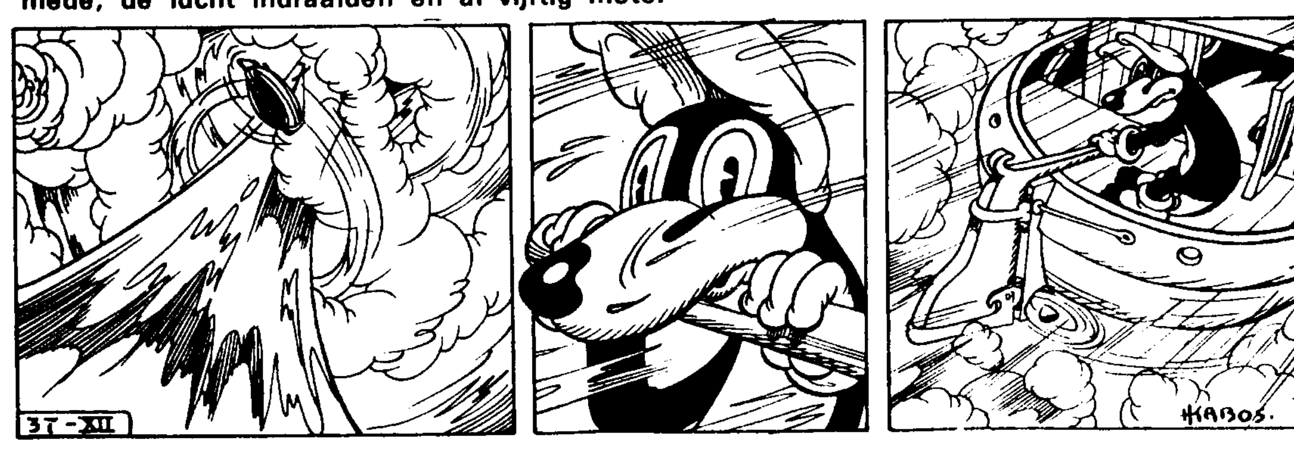


35. Maar natuurlijk kwamen zij er wel midden in te zitten, want de dreigend zwarte slurf van de typhoon kwam recht op hen aan. Eerst kwam er alleen maar een hevige deining, maar weldra waren de golven al zo hoog als een huis. En de beide vrienden, vroegen zich dan ook met kloppende harten af, of het scheepje, dat weliswaar zeewaardig was, hierop wel berekend zou zijn. Het geweld der elementen was overweldigend en de beide varensgezellen moesten met hun tweeen aan de helmstok hangen om het bootje met de kop op de golve[…] houden. Dan, als door een hevige windst[…] werd het vaartuigje krachtig zijwaarts gedu[…] en opgenomen door het razend kolkende wa[…] van de windhoos. Tekko en Terry keken elk[…] eens mismoedig aan en sloten de ogen. Ie[…] ogenblik verwachtten zij tot wrakhout te plet[…] geslagen te zullen worden. En geen wonder. […] enorme waterzuil van de typhoon die schro[…] vormig omhoog ging was nu zo dichtbij dat […] hem met de hand hadden kunnen aanraken.



36. Met gesloten ogen en de handen om de helmstok geklemd, bleven de makkers pal staan op hun post. Het scheepje was echter stuurloos geworden en onze beide zeeschuimers voelden hoe zij door het kolkende water snel in de rondte gedraaid werden. Maar dat was nog niets. Plotseling ging er een schok door het vaartuigje en leek het alsof zij nog vlugger rondtolden. Tekko opende voorzichtig de ogen en slaakte meteen daarop een gil van angst. En geen wonder, want hij zag hoe zij met de waterhoos mede, de lucht indraaiden en al vijftig meter boven de woedende zee waren. ,,Zo, nu heb[…] eindelijk je avontuur!" grauwde Tekko teg[…] Terry, die kreunde en steunde en zag hoe snel […] zich verplaatsten. ,,Dat wou je immers […] graag!"

,,Man houd op!" kermde deze benauwd. ,,dire[…] smakken we nog naar beneden en dan is h[…] gedaan met ons!" Een nieuwe geweldige sto[…] rukte Terry los van de helmstok en wierp he[…] pardoes de kajuit in waar hij, met een harde kla[…] met zijn hoofd op de slinger van de motor terec[…] kwam.



37. Door de kracht waarmede de arme Terry met zijn hoofd tegen de slinger gesmakt werd, kreeg deze zo'n schok, dat de motor aansloeg en de schroef begon te draaien . En door geen weerstand van het water tegengehouden, gierde hij, als razend, ver boven zijn toeren. Zo ook het scheepje, dat als een dolleman door de wervelstorm in de rondte gejaagd werd en al huizenhoog gestegen was. Tekko, die nog steeds aan het roer stond, merkte echter plotseling dat hij enigszins richting kon houden. Maar hij merkte ook, dat de windhoos langzamerhand kracht begon te verliezen. ,,Da's niet zo mooi!" mompelde onze vriend ontsteld, terwijl hij omkeek om te proberen te zien of de snelheid al merkbaar verminderde. ,,Aanstonds slaan we nog te pletter op het water of schieten we onder water om nimmer meer boven te komen. Althans niet levend!" Maar omdat hij daaraan niet denken wilde, probeerde hij iets anders te verzinnen. En toen kreeg Tekko het idee van zijn leven.

Sportverslaggevers ook bedreigd

Incorrect optreden Richard Constancia (Jong Colombia)

VAN GROL STAAKT DUEL NA KLAPPEN IN HET GEZICHT

BREDENBERG — Jong Colombia/C. Winkel & Zonen heeft doelbewust voor de weg van agressie gekozen. Agressie die op het voetbalveld tot uitkomt in de vorm van intimidatie en het fysiek geweld aandoen van de tegenpartij en de man-in-het-zwart. Het ergste geval was gisteravond toen referee Chris v. Grol de leiding genoeg om het duel tussen de beide Jongs, Colombia en Holland, zes minuten voor het einde af te breken. Richard Constancia had de euvele moed opgebracht om Van Grol als grensrechter een ... Vermulst als doelwit te gebruiken van zijn opgekropte gevoelens.

... gevoelens die tot uitbarsting kwamen toen hem terecht de ... kaart voor de neus gedrukt werd. En dat moesten ... de arbiters bekopen met ... klappen in het gezicht.

..., op zijn zachtst uitgedrukt, onsportieve daad van Constancia kwam voor de ... ploeg overigens op een ongelegen moment aan, ... de kampioen met een voorsprong van 2-0 de wedstrijd praktisch op zak had.

... het ergste geval zal Jong Colombia n.l. de wedstrijd ... overspelen en een fikse ... betalen, dit op last van de strafcommissie. Dat komt in ... hierop neer dat het ... van de titelhouder gisteravond voor niets is geweest.

TEGEN PERS

... moet ons van het hart ... de agressieve houding van Colombia en zijn aanhangers ... ook begint te keren tegen ... van de sportpers. Bij de Krodekor zijn twee gevallen bekend van journalisten die ... lijk bedreigd werden met ... pakslaag als zij ,,iets ... slechts" over Jong Colombia zouden schrijven of zeggen. Waar moet dat nou heen, mensen? ,,Bear in mind", dat de Krodekor dit nooit en te nimmer zal tolereren. Het zij het bestuur van Jong Colombia aangeraden in deze het goede voorbeeld te geven, want het kwaad schijnt ook uit deze hoek te komen.

Reeds in middaguren had het bestuur van J. Colombia de Fedeprof verzocht om Van Grol niet als arbiter voor deze wedstrijd aan te stellen, een verzoek dat niet kon worden ingewilligd met als gevolg dat de Bocaploeg aanvankelijk het terrein niet opwilde.

ACHT KAARTEN

Van Grol liet gisteravond niet met zich sollen. In totaal haalde hij acht kaarten tevoorschijn: driemaal rood en vijfmaal geel. De straflijst vermeldt: Wilbert Zimmerman, Richard Constancia (2) en Toni Bonifacio die allemaal geel kregen, en rood voor Eric en Richard Constancia. Bij Jong Holland kon Norwin Goeloe de Kleedkamers opzoeken (rood) en kreeg Lito Rozal het geel.

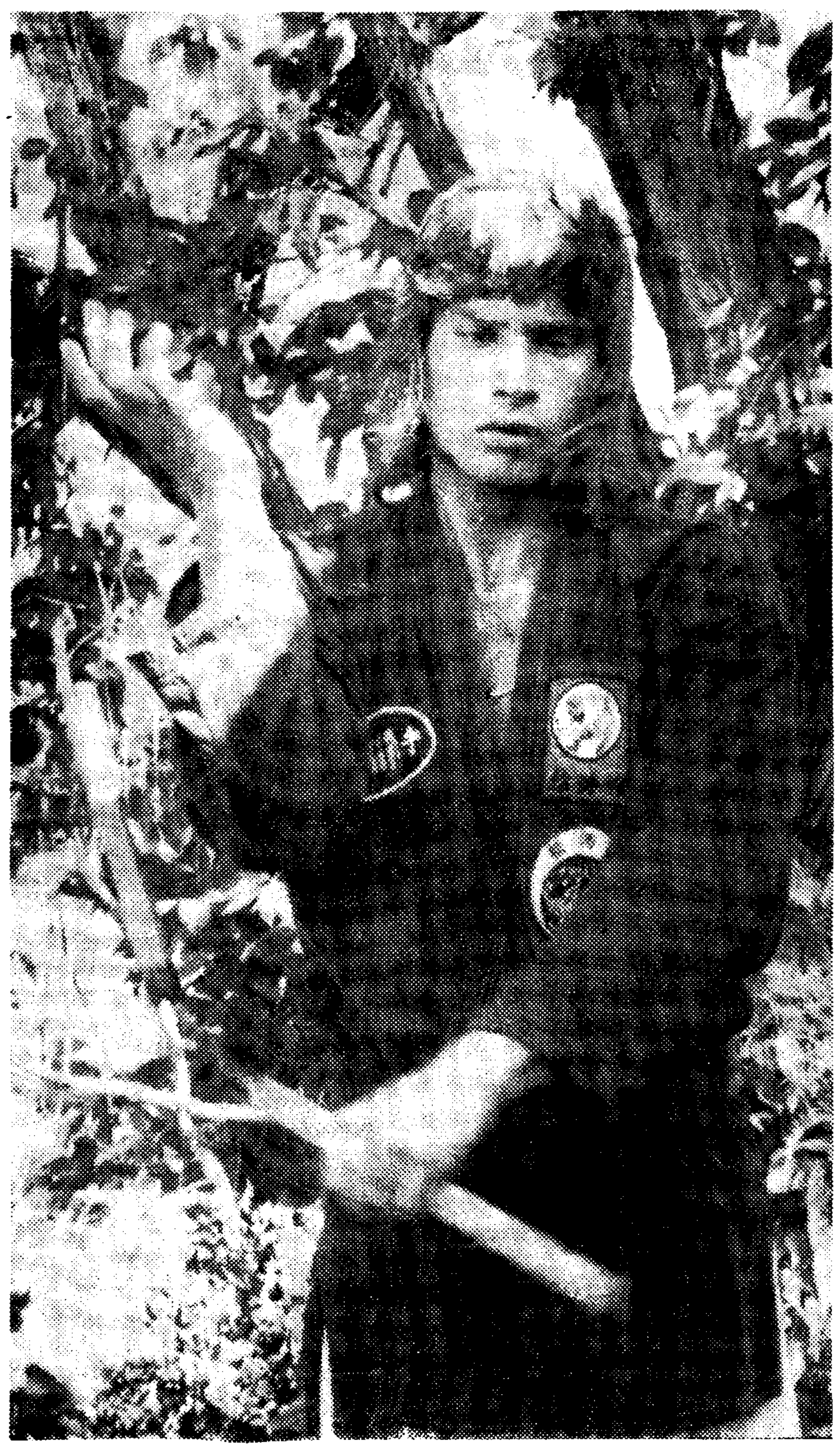
OVERWICHT

Jong Colombia voetbalde in de eerste helft verdienstelijk en zag zijn overwicht bekroond met twee doelpunten, waarvan de eerste gescoord uit een prachtige kopbal van Eric Constancia. Na het eerste half uur zat de Bocaploeg al op 2-0 toen Peng Peng Zimmerman een penalty benutte. Hij werd n.l. (in offside positie?) ten val gebracht en daarvoor mocht hij vanaf de elmeterstip raak schieten.

J. Holland trachtte in de tweede helft een wig te slaan in de defensie van de Bocaploeg, maar dit lukte nauwelijk. De weinige schoten op het doel van Bernadina misten ook hun uitwerking omdat zij over het algemeen slecht gericht waren.

De opstellingen van de ploegen: JONG COLOMBIA/C. WINKEL & ZONEN (4-3-3).... C. Bernadina/R. Martina, E. Constancia, T. Bonifacio, R. Zimmerman/I. Martina, W. Zimmerman, H. Barbolina (L. Brion, L. Zimmerman) /P. Zimmerman, J. Obispo, R. Constancia,

JONG HOLLAND/KENTUCKY-XEROX (4-2-4)... S. Pieternella/J. Mollis, S. Martina, R. Passial, R. Lucas/A. Tremus, (C. Martijn), R. Clemencia/N. Goeloe, L. Rozal, R. Silvanie (P. Faneyt), E. Godfried.



WILLEMSTAD — Kenneth Croes vertrekt zondag naar de V.S. speciaal voor Shotokan-karate in welke gevechtssport hij zich verder wil bekwamen. Kenneth is gast van 5e danner George Tailor die al eerder een bezoek aan Curacao bracht. Het ligt in de bedoeling van Kenneth Croes om ook aan een internationaal toernooi te Philadelphia deel te nemen. Zijn 6-wekelijks verblijf in de V.S. is mogelijk gemaakt door de volgende sponsors: NCM, Nabco, Oscar Henriques B. inc. J.A.J. Sprock, Francis L. Maduro Shipchandlers, La Ganga, La Aurora, Edon Sales en Morris Seibald. Tezijnertijd zal een groep Shotokanleerlingen onder leiding van Gobin Persaud sensei Croes nareizen.

Spannende wedstrijden leiden TTT-tournooi in

ORANJESTAD — De eerste dag van het triangle tennis tournament tussen Aruba, Bonaire en Curacao is verlopen met 2 overwinningen voor Aruba in 4 wedstrijden, terwijl Curacao en Bonaire ieder 1 overwinning behaalden in 2 partijen.

Nadat namens de organisatoren Maiky Laclé met een kort welkomstwoord en de voorstelling van de spelers aan het publiek het toernooi had geopend, haalde Ernst Mohamed de eerste Arubaanse zege binnen. Hij versloeg de Bonaireaan Robby Domacasse in twee sets met gelijke cijfers 6—4, 6—4.

In de tweede partij revancheerde Rudy Domacasse voor broer Robby en won met 7—6 en 6—2 van de Arubaan Hans Henriquez. In de eerste set moest met de stand 6—6 tiebreak worden toegepast, waarbij Domacasse met 9 tegen 7 punten aan het langste eind trok.

De meest spannende wedstrijd van de dag volgde hierna tussen Rick Phelipa van Curacao en Emile de Cuba van Aruba. Rick had drie sets nodig om Emile klein te krijgen. Phelipa nam de eerste set met 6—1 voor zijn rekening, doch Emile betaalde in de tweede set met gelijke munt van 6—1. De derde set moest met tie-breaker worden beslist en hier betaalde Phelipa 10 punten tegen 8 van Emile. In de laatste wedstrijd van de dag versloeg de Arubaan Eddy Ras de Curacaoenaar Roy Phelipa met 3—6, 6—2 en 7—5.

De TTT wordt vandaag voortgezet met de wedstrijden: Rudy/Robby Domacasse tegen Eddy Ras/Hans Henriquez (5 uur). Eddy Ras tegen Ernst Mohamed (6 uur). Rick/Roy Phelipa tegen Emile de Cuba/Ernst Mohamed (7 uur). Rudy Domacasse tegen Rick Phelipa (8 uur).

De finales worden morgenmiddag 5 uur (enkel) en 7 uur (dubbel) gespeeld.

WILLEMSTAD — Ongeveer 40 leden van de jeugd schaakclub Buurtcentrum Janwe hebben vorige week een bestuur gekozen als volgt: Voorzitter — Dathan Blanca; onder-voorzitter — Rudsel Doran; SECRETARESSE — Joan Garmers; penningmeesteresse — Junella Mambi; Commissarissen — Jantji Maduro, David Curiel.

De club bestaat uit jongens en meisjes tussen 9 en 16 jaar. Het nieuwe bestuur heeft grootse plannen voor de jeugdige schakers in buurtcentrum Janwé. Bovenaan de lijst staat een reis naar en wedstrijden op Aruba, in de grote vakantie. Het bestuur verzoekt de bevolking in het algemeen en de buurtbewoners in het bijzonder om medewerking te verlenen.

Volleyball scheidsrechters cursussen

ORANJESTAD — De Aruba volleyball association (AVA) houdt van 20 tot en met 28 juni voor het eerst een scheidsrechters cursus. De cursus wordt in het Puis school te Dakota gegeven van 8 tot half elf 's avonds. De lokale scheidsrechetrs Jossy Tromp en Rudy Leisner, die internationale erkenning genieten als scheidsrechter, zullen deze cursus gaan leiden. De bij de AVA aangesloten clubs ontvingen reeds een uitnodiging om twee afgevaardigden naar bovengenoemde cursus te sturen, terwijl andere personen via een der clubs ook deel kunnen nemen. Tevens kunnen de clubs belangstellenden sturen voor de cursus voor scorer of linesman.

De clubs hebben tot uiterlijk 16 juni de kans hun deelnemers te laten inschrijven bij de heren Juan Kock (tel.: 8341) of Jossy Tromp (tel.: 2096 of 2500).

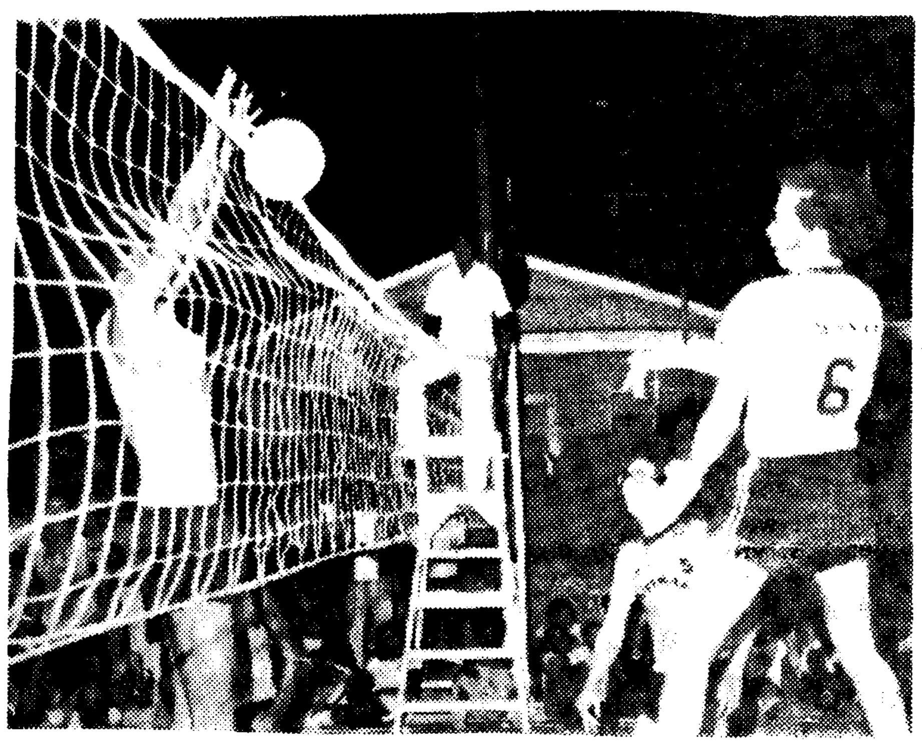
WILLEMSTAD — De op vrijdag 20 mei j.l. door de schaakvereniging Capablanca georganiseerde simultaanseance had een zeer povere bezetting. Slechts enige topspelers van de schaakvereniging Capablanca namen hieraan deel, terwijl van de schaakvereniging Curacao alleen de heer Atilio Sprock present was.. Niet tegenstaande deze slechte bezetting wist de simultaan speler Norman Zalm niet meer dan 50% te scoren. Dit gebeurde in vier uren tijd aan 13 borden. Nadat de voorzitter van de schaakvereniging Capablanca, de heer Charles Fernan de simultaan-speler had ingeleid en een beschrijving had gegeven van zijn schaakloopbaan, ging de nationale schaakmeester op de borden af. De tegenstand was meer dan de simultaan-speler had verwacht.

Het resultaat voor de deelnemers was dan ook als volgt: bord 1: G.E. Chin-A-Lien 1/2, 2. M.M. Ekkers 0, 3. A.N. Sprock 1, 4. H.S. Lasten 1, 5. G.K. Mirza 1, 6. M. Mackaay 0, 7. C.Bregitha 1, 8. F.R. Pourier 1, 9. M. Doran (2x) 0-0, 10. T. Tokaay 0, 11. R.J. Chin-A-Lien 1, 12. R. Henriquez 0. Totaal 61/2.

Met een kort dankwoord besloot de heer Fernan de simultaan-seance. Op vrijdag 27 mei a.s. zal in verband met de in het Pinkster-weekeinde te houden Amstel-schaaktoernooi, geen bijzondere activiteit plaats vinden in het schaakcentrum. Wel zal er gelegenheid bestaan tot training. Het programma vertoont voorts op 3 juni a.s. de match "Punda" vs Otrabanda en op 10 juni a.s. de jaarlijkse algemene ledenvergadering. Op 17 juni zal er geen schaakavond zijn i.v.m. de verkiezingen voor de Staten.

BREMGARTEN — Na twee onderdelen in de traditionele moderne vijfkamp-vijflandenwedstrijd voor militairen in Bremgarten (Zwi) hebben de twee Zwitserse ploegen de leiding. Nederland bezet de zesde plaats.

Volleycompetitie Bonaire van start



KRALENDIJK — Onder grote belangstelling vond donderdagavond de officiele opening plaats van het nieuwe volleybalseizoen. De enigen die het min of meer af lieten weten waren de genodigde zakenmensen. Alle teams waren verschenen voor het défilé. Via de Maduro & Curiels bank kwamen de ploegen het volleybalveld op. Nadat ieder team zijn plaats ingenomen had, werden er enige speeches gehouden door prominente figuren uit de Bonaireaanse samenleving. Ook hees elk team haar vlag. Het bestuur van de Bovobo zal dit jaar bestaan uit: L. Emerenciana (voorzitter); J. Nicolaas (secretaris), R. Molina (penningmeester), A. Clarinda (2de penningmeester), J. Lo-A-Njoe (2de secretaris), F. Paulettta (1ste commissaris) en E. Cicilia (2de commissaris). Er zijn 15 scheidsrechters om de wedstrijden te leiden: F. Cicilia, B. Balentien, R. Martis, R. Jacobs, R. Everts, F. Nicolaas, R. Trinidad, R. Davelaar, P. Thomas, R. Martin, L. Emerenciana, J. Nicolaas, F. Pauletta, M. Marchena en E. Cicilia.

Zowel de heren als dames zijn ingedeeld in een hoofd- en A-klasse. Bij de dames zijn de ploegen als volgt ingedeeld: Hoofdklasse: Avanti-cultimara, Zuvoc, Rincon Volley Sisters, Aquilas, Olympic-Naheco. A-klasse: Ternica, Avis, Tarantellas, Deportivo, Volley-Convention.

Bij de heren: Hoofdklasse: Avanti-cultimara, Terremoto-Curabon, Sporting RPM, Jets La Prensa, Scorpio. A-klasse: Nobo-stars, Deportivo, Avis, E Wowo, PSV, Rapid.

De competitie wordt gespeeld op dinsdag (BSF) en donderdag (Antriol).

Avanti was gisteravond de gehele wedstrijd de betere ploeg en won verdiend met 3—0 van de Zuvoc-dames. Bij de heren gaf Scorpio veel meer tegenstand dan Avanti verwachtte. Scorpio wist Avanti bij de benen tot 2—2. Het team vocht voor elk bal en het blok kwam regelmatig goed uit de verf. In de laatste set zakte Scorpio echter wat terug, zodat Avanti toch nog de overwinning pakte met 3—2.

ORFIC

WILLEMSTAD — De uitslagen van de ORFIC-wedstrijden gespeeld in het afgelopen weekeinde zijn:

VROEMINGA

Pannekoek — Sta Maria 3-0;
Mon Repos — Buena Vista 0-4;
Boca — Mundo Nobo 4-0;.

MOESKITA

Bonam — Mon Repos 5-0;
Brievengat Bieuw — Sta Rosa 2-0; Soto — Willibrordus 0-0;
Pannekoek — Wacawa 0-1; De Savaan — Boca 1-5; Noord Zapateer — Mundo Nobo 2-0;
Porta Blancoe — Barboquet 1-0.

BLENCHI

Mon Repos — Bonam 0-3;
Brievengat Bieuw — Groot Kwartier 5-0; Westpunt — Terra Corra 1-0; De Savaan — Boca 0-5; Marie Pompoen — Porta Blancoe 2-0; Willibrordus — Soto 0-2.

Inter naar Curaçao

ORANJESTAD — Sportvereniging Inter, het veteranen-elftal van RCA, zal als onderdeel van de viering van zijn tienjarig bestaan in het weekeinde van 3 juni twee vriendschappelijke wedstrijden spelen op Curacao en wel tegen de veteranen Deportivo Cali en die van club Asiento.

Op vrijdagavond 3 juni, half negen, speelt Inter zijn eerste wedstrijd tegen Deportivo Cali, en de volgende dag 5 uur 's middags de tweede wedstrijd tegen club Asiento. Beide wedstrijden zullen op het Asiento-terrein worden gespeeld. De inter-delegatie bestaat uit 36 personen, waaronder voetballers die bekend zijn op praktische alle Antilliaanse voetbalvelden, t.w. Calulu Comenecia, Yonko Albertsz, Fenchi Jansen, Juchi Jansen, Edwin Dirksz, Toni Tromp, Feki Caster, Angel Krozendijk, Miguel Tromp en anderen. Inter zal op Curacao zijn intrek nemen in het Park-hotel.

Softball-trainster naar Aruba

ORANJESTAD — In september wordt op Aruba verwacht mej. Diana Potter die als softball trainster aan het Springfield College in de Verenigde Staten verbonden is. In verband met dit bezoek heeft de ASU-sportschool het dagelijks bestuur van de lokale dames-softball clubs voor een vergaderzaal van het Wilhelmina Stadion bijeen geroepen. Gedurende deze vergadering zullen de mogelijkheden bekeken worden op welke wijze de lokale ploegen gebruik kunnen maken van de diensten van mej. Potter.

Juniorencompetitie volleybal

ORANJESTAD — De Aruba volleybal association gaat spoedig met een junioren en aspiranten volleybalcompetitie beginnen. Clubs die hieraan willen deelnemen moeten zich voor zes juni aanstaande melden bij de heer Carlo Chang, telefoon 1728.

Athenas overwint Scorpions

MON REPOS — Tropicales BSC dat al eerder prachtig tegenstand bood tegen Olympic (2—3) ging gisteravond in zijn tweede optreden van de competitie vrijwel kansloos ten onder tegen Green Socks. Het treffen tussen beide damesploegen droeg een eenzijdig karakter en eindigde met 15—4, 15—7 en 15—6. Het betekende tevens de tweede zege voor de ploeg van trainer Jossy Martina.

Bij de heren incasseerde ook A-klasse kampioen Scorpions zijn tweede nederlaag en daarvoor droeg zorg Athenas. Het treffen verliep over vijf sets, als volgt: 21—19, 10—15, 3—15 en 15—9 voor Athenas. De derde wedstrijd van de avond resulteerde in een 3—1 zege voor Olympic op nieuwkomer Hurricane: 15-11, 15-11, 3—15 en 15—8.

AMSTELSCHAAK

WILLEMSTAD — Zeven schakers van Aruba, waaronder een dame, hebben zich reeds ingeschreven voor het Amstel schaaktoernooi 1977 welke het komende Pinksterweekeinde in Huize Bon Bini wordt gehouden. Ondanks het vlotte verloop van de inschrijving hebben de organisatoren een aantal bekende namen. Hieronder zijn drie van de bekende oudkampioenen van Aruba, R.A. Martiena en G. Vosselman, die om persoonlijke redenen nog niet konden beslissen of zij wel of niet zullen aantreden.

Ook van Curacao en Bonaire worden bekende namen nog gemist. Hieronder zijn die van Dr H.T. Weiland en J. van Loon van Curacao en Pedro Bregitha en Walter Booi van Bonaire. Deze schakers en ook anderen die een gooi willen wagen naar de prachtige prijzen die op dit toernooi te winnen zijn hebben nog tijd tot zaterdagmiddag 5 uur om zich in te schrijven bij de heer J. Celso Plaate, Schonegevelstraat 32.

Het toernooi wordt gehouden in Huize Bon Bini aan de Radulphusweg en de opening vindt plaats op zaterdag 28 mei om 7 uur 's avonds. Belangstellenden zijn van harte welkom.

Ali-Shavers mogelijk in juni/september

NEW YORK — De kans dat Muhammad Ali zijn wereldtitel in het zwaargewicht zal verdedigen tegen zijn landgenoot Earnie Shavers. De nummer vijf van de wereldranglijst heeft zich al accoord verklaard met een titelgevecht. Ali daarentegen heeft zijn toestemming, mondeling noch schriftelijk, nog niet gegeven. Het gevecht, dat eventueel in juni of september zal worden gehouden, vindt plaats in de Madison Square Garden van New York.

EFA-voetbal

BRUSSEL — Het Nederlands UEFA-elftal is voor het toernooi 1977/78 ingedeeld bij Finland en de republiek Ierland. Wanneer Nederland groepswinnaar wordt, speelt de ploeg van 4 tot en met 14 mei 1978 in finale groep B. Daarin ontmoet Nederland de eventueel de winnaar van Griekenland - Oost-Duitsland, de winnaar van Sovjet Unie - Oostenrijk en Noorwegen, dat een voorronde hoeft te spelen.

Aruba verliest van Amerikanen

ORANJESTAD — De eerste internationale basketballwedstrijd is gisteravond in een 104—83 zege voor de Amerikaanse Oyster Bars op de Arubaanse selectie geeindigd. De Amerikanen hadden bij de rust al een 50—37 voorsprong. Hun beste scorers van de wedstrijd waren coach Tim Eisnaugle met 40 en W. Bellany met 16 punten. Voor Aruba waren de topscorers: Ansel Alleyne (28), Harry Brunk (21) en Robert Ling (16).

Vanavond kwart over acht wordt de tweede wedstrijd Aruba-Amerika gespeeld en morgenavond op dezelfde tijd de derde en tevens laatste wedstrijd. Beide wedstrijden zijn op de Aruba Juniors baan.

Harms Delicatessen

agente van

Estee

DIETETISCHE PRODUCTEN

nodigt U uit tot bijwoning van het

Triangle Tennis Tournament

met topspelers van

BONAIRE — CURACAO — ARUBA

- Vrijdag 27 mei 6.00 uur
- Zaterdag 28 mei 5.00 uur
- Zondag 31 mei 5.00 uur

in het MARLBORO TENNIS PARK

Fergusonstraat — Oranjestad.

Toegang f. 2,— Kinderen f. 1,—

Opbrengst ten bate van

FUNDACION DIABETICO ARUBA

Hartelijk dank aan allen die hun medeleven hebben betoond tijdens de ziekte en bij het overlijden van onze lieve vrouw, moeder en zuster:

LETICIA JULIANA DAM - DA COSTA GOMEZ

In de R.K. Kerk te Janwé zal op maandag 30 mei a.s. om 19.00 uur een Requiem Mis opgedragen worden voor de zielerust van de overledene.

Fam. H. Dam
Fam. da Costa Gomez

BEKENDMAKING

De REINIGINGSDIENST zal op maan[dag] 30 mei a.s. het huisvuil normaal zoal[s] elke maandag ophalen.
De bewoners van betreffende wi[jken] worden vriendelijk verzocht hun vui[lnis]emmers en/of -drums tijdig buiten te [zet]ten.

Het Hoofd van de Reinigingsdie[nst]
A. P. N. Henriquez.

Bored with your environment? Eager to make new friends? We are in for men and women (ages 25-50) who are friendly, broad-minded, [illegible], like all kinds of music, and peace of mind. Letters in Dutch, English, Spanish, Papiamento to no. 7747 of this newspaper.

Zondag 1ste Pinksterdag en maandag 2e Pinksterdag is vanaf 12.00 uur verkrijgbaar:
Moksi-meksi; varkensvlees met gezouten [illegible]; geroosterd kip met [illegible]; zuurkool met rookworst en zoutvlees; arros moro ku stobá; fried rice; bami en roti.
Mevr. Boerleider,
Rijnstraat 5, Suffisant
Telefoon 43538.

KOOKCURSUS

Waarschijnlijk de laatste cursus voor:

SURINAAMSE- EN CHINESE KEUK[EN]

Makkelijke recepten om de dames te leren hoe zij met [een]voudige Chinese ingrediënten een andere smaak ku[nnen] geven aan hun dagelijkse gerechten.
Aanvang donderdag 2 juni 1977 om 7.00 uur.
Inschrijving à f. 10,— per persoon per cursus op maa[ndag] 30 mei 1977 van 7 - 9 uur 's avonds in het Recreatie [Cen]trum "Nuestro Deseo" (voorheen Recreatie Centrum [Hen]derson), Van Kinsbergenlaan z/n (achter Henderson [Su]permarket - Rio Canario).

SAMANDER IRON CONSTRUCTION

Pa gobernamentu di:
- Fundeshi cas • Reerpat • [illegible]

YAMA 37558

[illegible] heeft een broertje!
Zijn naam is
[illegible]
Ouders:
Astrid en Elio Donata
26 mei 1977
Tijdelijk adres:
Kraamkliniek Rio Canario.

CUPIDO
Zukertuintje
Telefoon 36054

biedt U nú
leren pertenmaken
voor dames en heren.

TE KOOP

[illegible]
Gosieweg 2[illegible], na 6.00 uur.

URGENTLY NEEDED
A
SLEEP-IN MAID
Telefoon: [illegible]

INTERNATIONAAL CONCERN

VRAAGT

voor spoedige indiensttreding

FLINKE JONGEMAN

om opgeleid te worden tot bedrijfsadministrateur van de af[deling] [illegible].
Hij moet in het bezit zijn van het M.A.O.-diploma of een gel[ijk]waardige opleiding hebben en de Engelse taal vlot kunnen sp[reken] en schrijven.

FLINKE JONGEMAN

om opgeleid te worden tot verkoopleider,
in het bezit van M.A.O.- of H.A.V.O.-diploma of gelijkwaardi[ge] opleiding en dient de Engelse taal vlot te kunnen spreken [en] schrijven.
Eigenhandig geschreven sollicitaties in de Engelse taal onder t[oe]voeging van recente pasfoto te richten aan het bureau van [dit] blad onder nummer 7742.

EILANDGEBIED CURACAO

Aangifte van nieuwe leerlingen voor de schakelklassen van de Avond-M.T.S.
TOELATINGSEISEN:
voor klas 1 — L.T.S. — [illegible]
voor klas 2 — Diploma [illegible] het getuigschrift van de Stad. Bedrijfsschool [illegible] Aspirant-Bouwkunde.
Cursusgeld fl. 10,— per maand.
Inschrijving vanaf dinsdag 31 mei 1977 tot en met woensdag 15 juni 1977 van 19.00 - 20.30 uur [illegible] Avond-M.T.S. in een der lokalen van [illegible] te Hel, onder overlegging van de vereiste diploma's of getuigschriften.
Gelieve een pasfoto mee te brengen.

PISO-PLAST N.V.

feliciteert

alle sportbeoefenaars, het sportminnend publiek en de bevolking van Curaçao in het algemeen met de eerste steenlegging van een groots project

[illegible] Brievengat

[illegible]

met de opening van het
SPORTCOMPLEX
[illegible]
te mogen verzorgen.

PROFICIAT

Curacaose Bevolking

met het nieuw te bouwen

SPORTCOMPLEX

te

Brievengat

Caribbean electrical company n.v.

Electrical contractors

Zij zijn er weer.......

die geweldige

cetron

wringer-wasmachines

en wel in 3 modellen, t.w.:

WW 722............f. 612,— contant
WW 722 P..........f. 639,— contant
WW 729............f. 855,— contant

Vraag geheel vrijblijvend om een demonstratie bij



Ook verkrijgbaar op gemakkelijke afbetalingscondities.

CTC-PUNDA

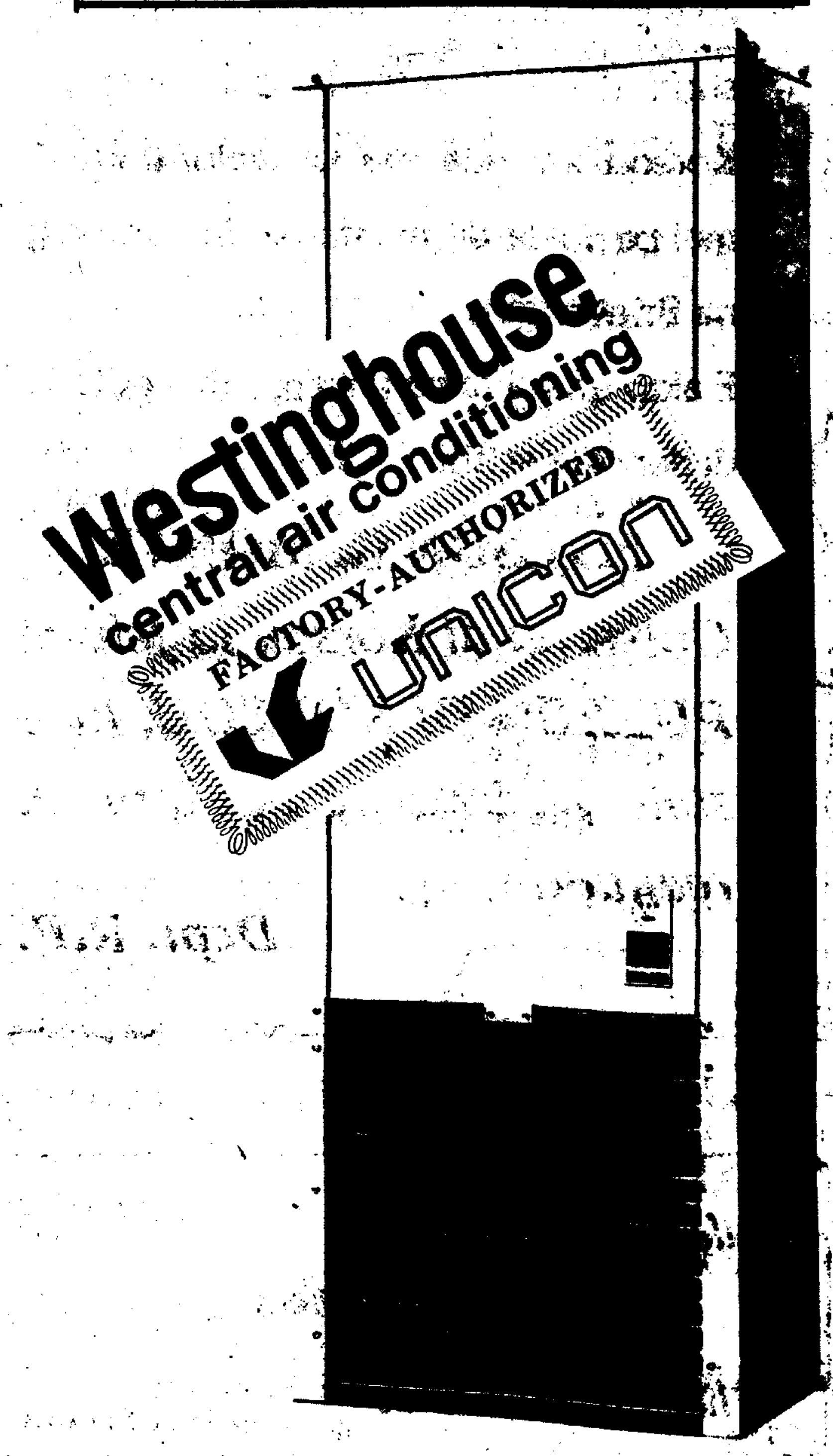
Handelskade/Heerenstraat

Telefoon 13200 - 12456

Ceteco Concern

WhispAir central air conditioning

UNICON



Residential or Commercial, Versatile WhispAir Quietly Cools

- 3-Bedroom Ranch Houses
- 2-Story Brick Homes
- Apartments
- Cottages
- Waiting Rooms
- Fraternal Organizations
- Restaurants
- Real Estate Offices
- Porta-Banks
- Construction Offices
- Beauty Parlors
- Barber Shops
- Motels
- Dog Kennels
- Shipping Departments
- Schools
- Churches
- Pizza Parlors
- Florist Shops
- Locker Rooms
- Metalworking Plants

FOR ARUBA ONLY

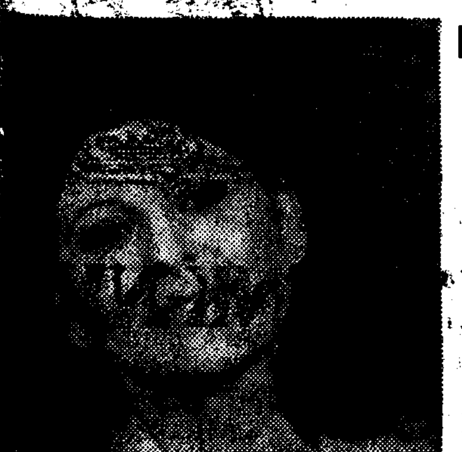
unicon

IS FACTORY AUTHORISED TO SELL THE WESTINGHOUSE WHISP-AIR AIRCONDITIONING UNIT AND GIVE FULL FACTORY WARRANTY

WE CARRY A COMPLETE STOCK OF WESTINGHOUSE SPARE PARTS.

RADIO HOYER I

tur diadomingo mainta 11.00'or pa 1.30'or



PROGRAMA CU INFORME DEPORTIVO MUSICA VARIA na encargo di

AIDITA

CONTROLLER

We are looking for a person with accounting background —"studies and experience" — that can take full responsibility of our accounting department and also be willing to prepare monthly statements.

Good salary plus fringe benefits.

If you qualify please send your resume or call for an appointment with Miss E. A. Schroder, Tel. 35378/36336.

All applications will be handled confidentially.

BUY THREE (3) GET ONE (1) FREE IN THE GIGANTIC



GOODYEAR

TIRE SALE

NOW IN FULL SWING!

All Sizes for Passenger Cars and Trucks

VIANA PARTS DEPARTMENT

San Nicolas Tel. 5021, 5120, 5121

READY MIX Beton Industrie N.V.

vraagt op korte termijn:

Administratieve Kracht

Functie-eisen:
- Diploma MAVO/HAVO
- Praktijkdiploma Boekhouden
- Leidinggevende capaciteiten.

Bij een Internationaal Bedrijf, opererend vanuit Curaçao, bestaat vacature voor een:

CHEF DE BUREAU

Hij zal de verantwoordelijkheid gaan dragen voor het dagelijkse ...

- Boekhoudkundige kennis op S.P.D.-niveau
- Perfecte beheersing van de Nederlandse, Engelse en Spaanse taal
- Ruime ervaring in een leidinggevende administratieve functie.

Salariëring in overleg vast te stellen.

Sollicitaties richten onder no. 7742 aan het bureau van dit blad.

WANTED

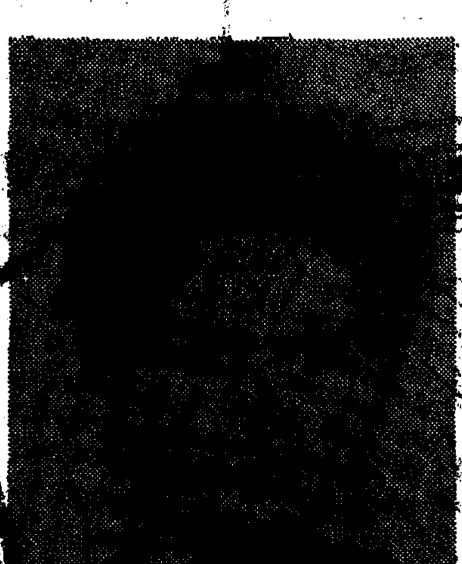
BOOKKEEPER

with experience

Please write in English to Postbox No. 727.

Relax zondag en eet lekker! Vanaf 10.00 uur v.m.: Berehein (boelanger jená), pom, pastei, halve kip, nasi-goreng, bami, nasi rames, warme worst, saté, gezouten amsoi, arros morro, bruine bonen met alles, pork chop, beefstuk, roti, arros con pollo, bolo 3 soorten.

Arikokaweg 12 Tel. 44081 tegenover R.K. Kerk Groot Kwartier



MARY DAWNE ARDEN

Beauty Director van Helena Rubinstein voor het Caraïbisch gebied, zal in de volgende zaken te consulteren zijn om raad te geven op het gebied van huidverzorging en make-up.

woensdag	1 juni	Botica Coromoto	9:00 am – 6:00 pm
donderdag	2 juni	...	9:00 am – 6:00 pm
vrijdag	3 juni	...	9:00 am – 6:00 pm
zaterdag	4 juni	Toko Zuikerwaard	9:00 am – 6:00 pm
maandag	6 juni	Alex	9:00 am – 6:00 pm
woensdag	8 juni	Jose Faerman	9:00 am – 6:00 pm
donderdag	9 juni	Piar Store	9:00 am – 6:00 pm

BEAUTY CLINIC

In Kapsalon Lili, gevestigd in Country Inn, zal Mrs. Mary Dawne Arden op 31 mei en 7 juni, uitsluitend volgens afspraak, U uitgebreid advies geven op het gebied van make-up en huidverzorging. Kaarten à Fl. 25.-- zijn verkrijgbaar in bovengemelde zaken waar U tevens Uw afspraak kunt maken. Het door U betaald bedrag van Fl. 26.- zult U later in de betreffende zaak tegen afgifte van Uw kaart van Helena Rubinstein produkten kunnen besteden.

Helena Rubinstein

SCHOONHEID ALS WETENSCHAP

Agent: **MEDICOSMETICS N.V.**

Ontarioweg 8 Tel. 36674

AVIS Rent A Car Telephone 14700

PASFOTO'S in 3 minuten klaar

Foto Film de Vries

Winkelcentrum Color Telefoon 24505

For GENUINE CHINESE food and other INTERNATIONAL DISHES

ORIENTAL BAR-RESTAURANT

airconditioned

CORUPTIE, FRAUDE en DEMAGOGIE dienen plaats te maken voor een GEZONDE DEMOCRATIE

P.P.A.

UW ENIGE GARANTIE

ARUCAR N.V.

VOLKSWAGEN LT.

De grote Bedrijfswagen van VW.

voor al Uw vervoersproblemen.



Vlakke laadvloer met klapdeuren en schuifdeur.

Grote laadruimte van 7.85 m3 (277,2 cu ft.)

Gunstig benzineverbruik (géén super nodig).

Eén jaar service en onderhoud gratis.

Eén jaar volledige garantie.

Voor wie goed rekent: Volkswagen, goedkoper per kilometer

Raad van kerken: laat auto thuis op Blauwbaaidag

WILLEMSTAD — In verband met de Blauwbaaidag van de Raad van kerken van Curaçao komende maandag wordt een aantal bussen ingezet om degenen die een entreekaart hebben gekocht of nog gaan kopen bij onder meer de pastorieen van de verschillende kerken, naar Blauwbaai te vervoeren. De organisatoren doen een dringend beroep op de belangstellenden voor Blauwbaaidag om van deze bussen gebruik te maken en hun eigen auto thuis te laten. Dat voorkomt parkeermoeilijkheden en tevens ook verstoring van de dag wanneer steeds maar weer auto's af en aan rijden.

Maandagmorgen vertrekken er om acht uur bussen van Kath. kerk te Koraal Specht, Aglicaanse kerk, Ebenezer church Kath. kerk aan Brievengat kath. kerk van Zuid Bonam parkeerplaats Colon (aan de kant van het hospitaal) kerk Evangelische broeder gemeente en kerk van Barber om negen uur vertrekken er nog bussen van Koraal Specht Anglicaanse kerk van Brievengat en van het sportpark te Suffisant.

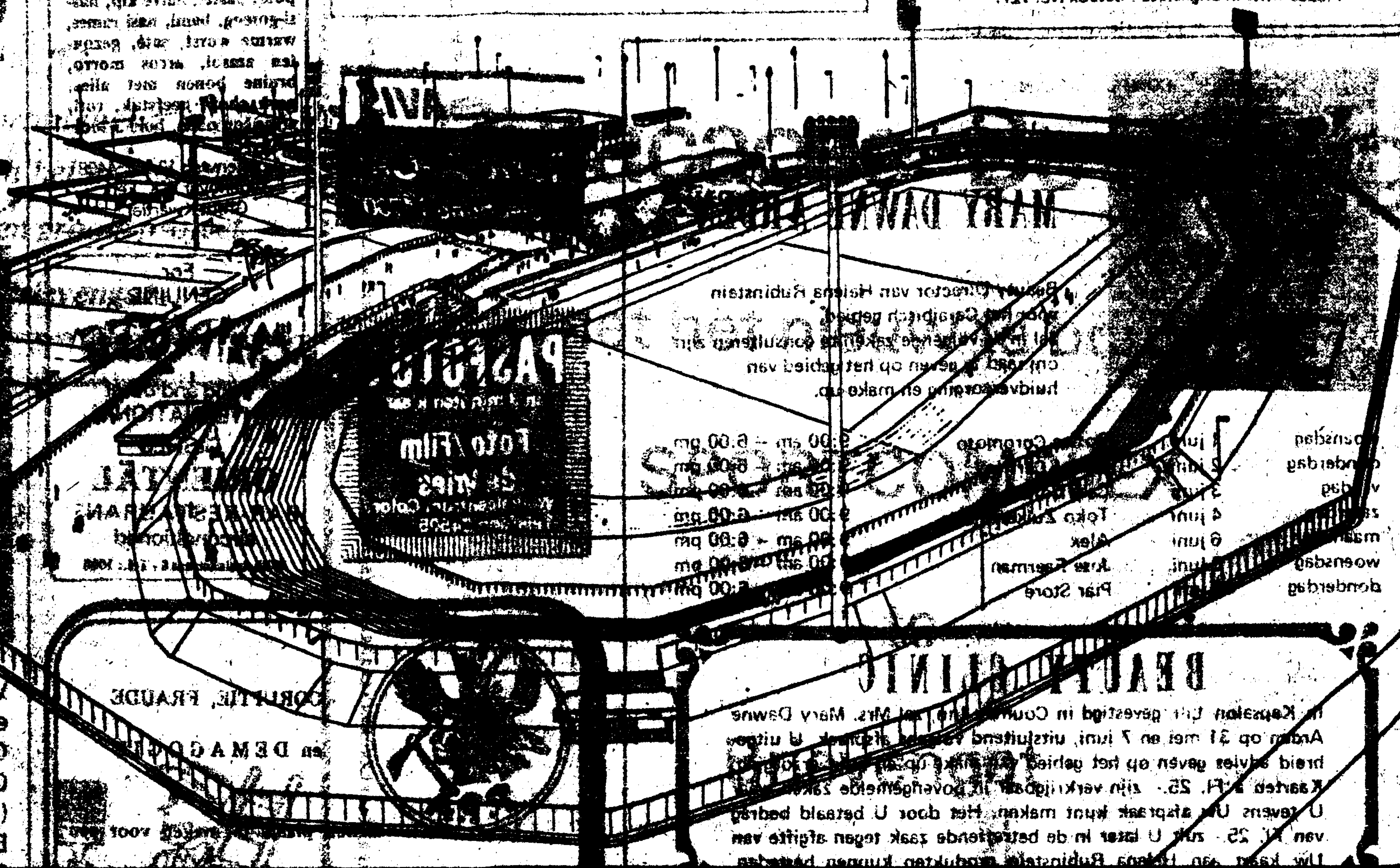
Zondagmorgen

WILLEMSTAD — Het onderwerp dat op het programma staat voor de Zondagmorgenuitzending van de Curom betreft de werkloosheid onder de jeugd, een van onze grote problemen met verstrekkende consequenties tot in alle uithoeken van onze gemeenschap. Zoals gewoonlijk is er een aantal medewerkenden en wel: mevr. Henriquez (dir. Nilda Pinto Huishoudschool) en de heren Augusta (adj. dir. P.B.O.), Gomez Casseres (VBC) en drs Horsford (Arbeidszorg).

Bazar in SWRC

WILLEMSTAD — [illegible] werkstukken [illegible]

WILLEMSTAD — De [illegible] damesvereniging CCVV georganiseerde modeshow waarvan de opbrengst bestemd was voor het Wilhelmina fonds heeft een bedrag opgeleverd van ruim 4600 gulden, zo blijkt uit een bericht [illegible] Nos [illegible] de betrokken cheque aan dit fonds overhandigd. De modeshow werd gegeven in [illegible]



Baseballcijfers

TEAMBATTING:

Felipe II met gemiddelde . 267; 2. KFC/Coca Cola. ; 3. Marlboro. 253; 4. Lancer. 245; 5. Maduro. 225; 6. Blue Hawks. 217.

TEAM FIELDING

KFC/Coca Cola putouts, 134 assists, 43 veldfouten en gemiddelde van 3; 2. Felipe II 382-135-46-18; 3. Lancer 378-114-44-18; 4. Maduro 383-125-45-4; 5. Blue Hawks 372-140-901; 6. Marlboro 394-130-72-79.

TEAM PITCHING

Felipe II 127 §/3 innings, 85 runs, 49 earned runs", ERA 3.25; 2. Lancer 136-89-50-7; 3. Marlboro 313-121-73-1; 4. Blue Hawks 124-108-6.37; 5. KFC/Coca Cola 127-89-81-5.74; 6. Maduro 127-145-108-7.67.

SLAGGEMIDDELDE gebasseerd op 46 of meer officiële beurten:

Wilfred Pieters (Kfc c.c.) 59-22 = 373; Ludwig Dalnoot (M) 21 = 362; Richinel Daal (F. II) 64-23 = 359; Wenfred Jacoba (F. 11) 53-19 = 358; Alvin Fleming (B.H.) 59-21 = 356; Randolph Bernardus (B.H.) 48-17 = 354; Henry Jones (Kfc. c.c.) 50-16 = 320; Milto Martina (H.M.) 47-15 = 319; Jozef Martina (H.M.) 54-17 = 315; Ronald Thomas (F. II) 52-16 = 308; Alvaro Asencion (Kfc. C.) 62-19 = 306;

TRIPLES:

Benigno Imperator 2.

DOUBLES:

Richinel Daal 6; Wenfred Jacoba 5; Wilfred Pieters 5; Cedric Kirindongo 4; Milto Martina 4; Siegfried Mercelina Stanley Engelhardt 4.

HITS:

Richinel Daal 23; Wilfred Pieters 22; Ludwig Dalnoot 21; Alvin Fleming 21; Wenfred Jacoba 19; Alvaro Asencion 19;

HOMERUNS:

Richinel Daal; Alvin Fleming 5; Alvaro Asecncion 5; Johnny Alberto 4; Winfred Jacoba 3; Wilfred Pieters 3;

STOLEN BASES:

Eithel De Kaster 7; Glen Felida 5; Carlos Rosales 5; Carlos Cijntje 5;

RUNS BATRED IN:

Alvin Fleming 21; Richinel Daal 20; Wenfred Jacoba 16; Ludwig Dalnoot 16; Hubert Martha 16; Johnny Alberto 15.

RUNS:

Wenfred Jacoba 22; Richinel Daal 21; Alvin Fleming 19; Randy Bernardus 18; Eithel De Kaster 18; Alvaro Ascencion 18; Glen Felida 17:

BASE-ON-BALLS:

Wenfred Jacoba 18; Eithel De Kaster 18; Milto Martina 16; Henry Jones 16; Marcel Felipe 16; Randy Bernardus 16; Glen Albertus 15.

STRIKE-OUTS:

Ushley Kirindongo 21; Stanley Engelhardt 19; Milto Martina 18; Roberto Grant 17; Elfrin Paulina 17.

TURNS ON BAT:

Richinel Daal 64; Alvaro Ascencion 62; Ushley Kirindongo 60; Rafael Josefa 60.

PITCHING gebaseerd op 14 of meer innings:

1. Mario Mujica (Blue Hawks) 36 2/3 innings, 13 runs, 8 „earned runs", ERA van 2.00; 2. Eligio Kelly (Lancer 58 1/3-29-14-2.17; 3. Antonio Keller (Felipe II) 72 2/3-27-18-2.25; 4. Kenneth Felicia (Marlboro) 21 2/3-12-6-2.57; 5. Arie den Hartog (Felipe II) 20 2/3-9-6-2.70; 6. Ron Steward (Marlboro) 29 2/3-10-3.10.

RECORD:

Antonio Keller 8-2; Maximo Offerman 3-0; Erquiles Brunken 4-2; Hubert Mercelina 4-3; Wilfred Pieters 3-3; Eligio Kelly 3-4; Mario Mujica 3-1;

INNINGS:

Antonio Keller 72 2/3; Elidio Kelly 58 1/3; Hubert Mercelina 57; Wilfred Pieters 52 223; Arquiles Brunken 40; Edward Rapahaela 35 2/3:

STRIKE-OUTS:

Antonio Keller 96; Eligio Kelly 86; Hubert Mercelina 81; Wilfred Pieters 65;

BASE-ON-BALLS:

Wilfred Pieters 54; Hubert Mercelina 46; Edward Raphaela 37; Antonio Keller 37; Eligio Kelly 33; Arquiles Brunken 33.

HITS:

Hubert Mercelina 61; Wildred Pieters 42; Antonio Keller 41; Eligio Kelly 38; Arquiles Brunken 37; Maximo Offermans 36.

DEADBALLS:-Ball

Antonio Keller 11; Arquiles Brunken 8; Eligio Kelly 6; Luis Geerman 5.

WILDPITCHES:

Nelson Guiterez 10; Wilfred Pietersz 8; Edward Raphaela 7; Luis Geerman 6; Eligio Kelly 6.

COMPLETE GAMES:

Antonio Keller 6; Hubert Mercelina 5; Eligio Kelly 4; Mario Mujica 3.

Tennis

NEW YORK — De internationale tenniskampioenschappen van Verenigde Staten, kortweg de kampioenschappen van Forest Hills genoemd, worden dit jaar voor de laatste maal in het voorstadje van New York gehouden. Sinds 1915 werden de wedstrijden op deze banen gespeeld de wedstrijden zijn verplaatst naar een ander stadsdeel en zullen in het vervolg worden gespeeld in het stadion Louis Armstrong. Deze arena zal worden verbouwd en kan dan 30.000 toeschouwers herbergen. De bedoeling is dat de capaciteit zal worden opgevoerd tot 32.000 kijkers, van wie er acht duizend overdekt zullen kunnen zitten.

Schermen

DEAUVILLE — Tijdens het congres van de wereldschermbond (FIG) in Deauville is besloten het toernooi om de wereldtitels in 1978 aan Hamburg op te dragen. In 1979 is de organisatie voor het toernooi in handen gegeven van Melbourne.

Wielrennen

KNOKKE — Fedor den Hertog is donderdag tijdens een profwielerwedstrijd in Knokke als tweede geëindigd achter de Belg Julien Stevens. De winnaar legde de 190 kilometer af in 4 uur en 37 minuten. Den Hertog had een achterstand van ongeveer 100 meter. De Belg Herman Vrijders werd derde, voor zijn landgenoten Willem Peeters en Paul Wellens. De Nederlanders Gerben Karstens en Daan Holst finishten respectievelijk als 25e en 26e.

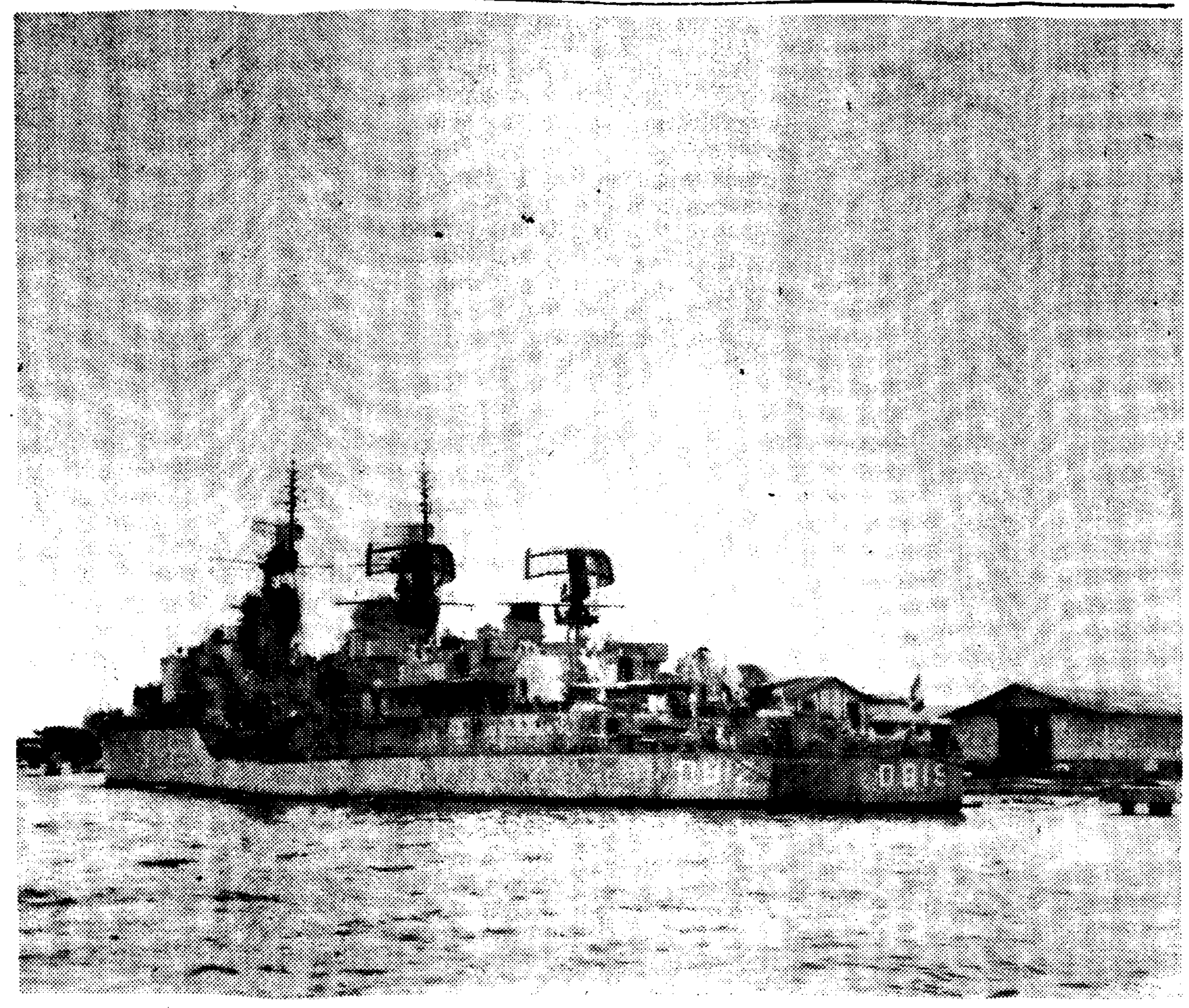


ORANJESTAD — *Op bovenstaande foto een scéne uit de Griekse tragedie Antigone die vrijdagavond 27 mei in prémiere zal gaan, de volgende opvoeringen zijn op zaterdag 28 mei en zondag 29 mei. Deze ..tragedie" wordt opgevoerd door leden van Grupo Teatral Arubiano geregisseerd door Burny Every en vertaald in het Papiamento door Ramon Todd-Danderé en J. Velasquez en Burny Every.*

Deze Griekse tragedie verhaalt het leven van een jonge vrouw Antigona genaamd, die zich tegen de tirannie van haar oom koning Kreon, verzet en door laatstgenoemde op wrede wijze gestraft wordt.

ORANJESTAD — Vrijdag, zaterdag en zondag voert "teatral" in het Cas di cultura een toneelstuk op dat om meer dan een reden de aandacht en een bezoek aan de schouwburg waard is. Het stuk is een vertaling van een der beroemdste dramas uit de hele wereldliteratuur: de Antigona van Sophocles, geschreven in het Athene van vijfde eeuw voor Christus, de tijd waarin de klassieke Griekse beschaving haar duizelingwekkende hoge bloei beleefde. Het raadselachtige van de tragedies, van de grote dramatische dichters uit die periode is, dat ze in zekere zin tot op de dag van vandaag als voorbeeld kunnen gelden voor iedere serieuze toneelschrijver, maar ook, dat ze aan de andere kant een inhoud hebben, die de eeuwen door de mensen is blijven fascineren. Er zijn daarover hele bibliotheken volgeschreven en een mysterie zal het altijd blijven. Laat het genoeg zijn te vermelden dat de inhoud van dit stuk voor velerlei uitleg vatbaar is, maar dat letterlijk iedereen in de probleemstelling iets van zijn eigen gevoelens en conflicten kan terugvinden. De vertaling, in het Papiamento, is een kunststuk op zichzelf. Het is in Jambische versvorm, zonder rijm, zoals de oorspronkelijke Griekse tekst, en op zo'n manier uitgetest, dat een zeer natuurlijk en genuanceerd, gemakkelijk te volgen dialoog wordt gesproken. Dit op zichzelf is al een hele prestatie. De regie handhaaft een zeer consequente uitbeelding met een geweldige spanning, gecreeerd door een enorm geconcentreerde tekstbehandeling en een zeer effektief toegepast bewegingspatroon. De handeling speelt zich af in de Griekse stad Thebe in een mythische oertijd. Het conflict is tussen enerzijds Antigona, dochter van koning Oedipus, en anderzijds Kreon, die regent is over de stad. Antigona die handelt uit een innerlijke drang, haar religieuze plicht wil voldoen en haar broer wil begraven die gesneuveld is terwijl hij zijn eigen stad beoorloogde, of kan men zeggen, haar diepste geweten wil gehoorzamen, en Kreon, die de wetten van de staat boven alles stelt en haar, die gesneuvelde landverrader de laatste eer bewijst, ter dood wil laten brengen. Als U naar de schouwburg gaat zult U zelf kunnen constateren, hoe Sophocles dit thema zo behandeld heeft, dat het nog steeds zijn geldigheid heeft behouden. Vanzelfsprekend volgt na de première een uitgebreide recensie over stuk, regie en opvoering. Teatral gaat deze voorstelling ook op Curaçao geven. Iedereen die van toneel houdt, zal, hoe dan ook, niet teleurgesteld naar huis gaan. Integendeel.

WILLEMSTAD — De Amsterdam van de Koninklijke Marine is op Curaçao aangekomen ter vervanging van de Friesland, die op 10 juni de thuishaven Den Helder hoopt binnen te lopen. De Amsterdam zal tot november op de Antillen blijven. Bij de foto: de beide Antillenjagers, afgemeerd aan de Rimasteiger.



BRIDGE

WILLEMSTAD — De Central American and Caribbean Bridge Championships op Aruba zijn een overweldigend succes geworden. Een perfecte organisatie en tal van nieuwigheden lieten duidelijk vooral op de buitenlandse deelnemers een uitstekende indruk achter.

Venezuela bleek uiteindelijk de sterkste te zijn, gevolgd door Mexico, Colombia en Panama. Alhoewel Panama als favoriet gedoodverfd was, mocht Venezuela de strijd aanbinden met de wereldkampioenen uit Amerika. Na een snelle achterstand van 25 international match-points wisten de Amerikanen toch met veel geluk eerste te worden met 13 punten voorsprong. Het Antilliaanse team speelde tegen alle sterke teams gelijk, maar moesten tegen de z.g. zwakkere broeders het onderspit delven. Dit schijnt een bekend verschijnsel te zijn en de oorzaak ligt hem in een onvoldoende en te korte voorbereiding.

Op Curacao werd ook gebridgd en dinsdag kon men 12 paren op Asiento aantreffen, waarvan 7 boven het gemiddelde speelden:
1. Echtpaar Maas 61,85%; 2. Heren Hanson — Bryan 58,89%; 3. Echtpaar Bongers 54,07%; 4. Heren v/d Pol — Serphos 53,70%; 5. Dames Valkenberg — Meyer 52,22%; 6/7 Heren Best — Schrils, Dames Den Dulk — van Krimpen 51,11%.

De eerste ronde van het Broeder Rigobertus tournooi werd vrijdag op Scherpenheuvel gespeeld. Zeventien paren namen deel waarvan 10 boven het gemiddelde speelden. De totaal uitslag bleek uiterst merkwaardig te zijn. Paar een scoorde bijvoorbeeld 71,69% in contrast met de laatste plaats van 27,98% wat ook een unicum genoemd kan worden. Verder zat er zo'n 10% tussen 10 en 11. De uitslag van de paren die boven het gemiddelde speelden is als volgt:
1. Heren Serphos — Kroeger 71,79%; 2. Mevr. Serphos — Heer Beaujon 66,93%; 3. Echtpaar de Bruyn 65,61%; 4. Echtpaar Maas 63,49%; 5. Heren Brown — van Gijn 61,38%; 6. Echtpaar Kersbergen 57,67%; 7. Heren Groot — Roorhorst 56,61%; 8. Mevr. Bongers — Heer v/d Pol 54,17%; 9. Heren Dankelman — v/d Net 53,97%; 10. Heren Best — Schrills 50,89%.

Deze week geen bridge op Asiento: Bridgeclub Corsow verwacht een grote opkomst voor de tweede ronde van het Broeder Rigobertustournooi.

REISAGENTEN-MAAND

ORANJESTAD — Uit een persbericht van het Toeristenbureau blijkt dat deze maand is uitgeroepen tot "reisagentenmaand". Een en ander geschiedt in samenwerking met de Aruba hotel and tourist association, hotelvertegenwoordigers in de Verenigde Staten en het toeristenbureau. Er worden zoveel mogelijk reisagenten gestimuleerd om naar Aruba te reizen en zich daar persoonlijk op de hoogte te stellen van de mogelijkheden welke Aruba voor een toerist biedt. Het merendeel van de agenten dat Aruba bezoekt, blijft drie tot vier dagen, reeds vijftig zijn op bezoek geweest en een ander vijftigtal wordt dezer dagen nog verwacht. Het merendeel van de agenten is bijzonder enthousiast over Aruba maar de algemene klacht was dat Aruba iets moet gaan doen tegen het feit dat men zo maar flessen vuil op straat kan gooien zonder dat hier tegen opgetreden wordt. Daarom doet het toeristenbureau een beroep op de gemeenschap om mee te helpen Aruba schoon te houden opdat deze kritiek die we steeds meer horen over de vervuiling van Aruba spoedig tot het verleden zal behoren.

Caiquetio-rally geslaagd

PARADERA — Dat Lucas en Ovi Croes niet alleen goede rijders maar zeker even goede uitzetters van CAR-rally's zijn, bewezen zij afgelopen zondag. De door hen, met medewerking van Casiano Boekhoudt en Eti Croes georganiseerde CAR-rally bewees dit overduidelijk. De rit was dan ook een groot succes, aldus een ontvangen communiqué. Tussen een "gemene" start en een finish met verrassingen, wezen Azteken, Maya's en Inca's de deelnemers de weg door een prachtig stuk Aruba. Goed gecamoufleerde Apachen werden door velen niet ontdekt, anderen raakten door het "tik-tak-tok-tok" dermate opgewonden dat men er over ging denken de uitzetters vakkundig te scalperen, enkelen speurden als Old Shatterland's naar sporen om toch vooral de juiste "trail" te volgen daarbij juichend vooral foute controleletters noterend. Toch heerste er zowel in de pauze als aan het eindpunt een sportief geanimeerde stemming, zo vervolgt het communiqué.

De uitslag, weer op humoristische wijze bekend gemaakt door Fred Meenhorst, was zoals gewoonlijk verrassend. Ico de Roo echter bewees niet alleen de grote animator van de rally-sport te zijn (hij introduceerde de sport in de huidige vorm op Aruba), maar ook een zeer lundig navigator. Samen met Hans van Wijk sleepte hij met groot verschil op de overige deelnemers de eerste prijs in de wacht, aldus het communiqué.

De uitslag van deze zeer geslaagde Caiquetio-rally is als volgt:

CAIQUETIO—CAR—RALLY A-KLASSE: 1. Van Wijk-De Roo 133 st.p.; 2. Lejuez-Maduro 218 st.p.; 3. Antkowiak-Bijker 222st.p.; 4. Hermsen-Hermsen 222 st.p.; 5. Every-Arends 248 st.p.; 6. Beemster-Vosselman 278 st.p.; 7. De Graaff-Meenhorst 290 st.p.; 8. Lemminga-Lemminga 292 st.p.; 9. Daems-Croes 295 st.p.; 10. Hessels-Passier 338 st.p.

CAIQUETIO—CAR—RALLY B-KLASSE: 1. Harms-Croes 205 st.p.; 2. v. Doremalen-Freling (Cur.) 211 st.p.; 3. Wijshijer-Wijshijer 341 st.p.; 4. Venema-De Vries 391 st.p.; 5. Uyen-Uyen 399 st.p.; 6. Schnogg-O'Neil 416 st.p.; 7. Steffen-Vink 421 st.p.; 8. Aalbers-Aalbers 423 st.p.; 9. Sweep-Kleisen 441 st.p.; 10. Dirksz-Schwengle 444 st.p.

Daar deze rit de laatste van het seizoen 76—77 was, kon ook de stand van het Arubaans Kampioenschap opgemaakt worden. Deze bleek te zijn: 1. Croes/Croes 77 punten; 2. Van Wijk/De Roo 66 punten; 3. Hermsen/Hermsen 60 punten; 4. Every/Arends 54 punten; 5. Lejuez/Maduro 53 punten; 6. De Graaff/Meenhorst 51 punten; 7. Ruiter/Quant 46 punten; 8. Van Omme/V.d. Briel 44 punten; 9. Bijker/Antkowiak 43 punten; 10 Beemster/Vosselman 43 punten.

Ruim 29 mille voor Wilhelmina- fonds ingezameld

ORANJESTAD — Uit een verslag van het bestuur van het Koningin Wilhelminafonds voor de kankerbestrijding op Aruba blijkt dat de acties die afgelopen maand op Aruba werden gehouden een bedrag van 29.125,51 heeft opgebracht, waarvan 6.233,61 door stickers-straatverkoop. De opbrengst van dit jaar overtrof die van verleden jaar. Het bestuur van het kankerfonds dankt eenieder die op een of andere wijze medewerking verleende aan het welslagen van deze actie.

TRIPLE M SHOW

ORANJESTAD — Op maandag 30 mei van 7 tot 11 uur 's avonds, zal in het Lago Sportpark een Motoring musical marathon worden gehouden. In dit programma zullen optreden: Lisselot Bruges, Zoilo Sanchez, Bryson Three, de dansgroep Cliffy and the Clan, I & I Vibration, Swat machine corporation, Sweet soul brothers No.1, African blood, Reencarnation, De Trupialen en de Jumping jewels steelband. Tussen de bedrijven door wordt een modeshow gehouden door Carnaby Boutique en Caribou Fashions.

TV-programma's van eilandgebied

ORANJESTAD — In het tv-programma van het eilandgebied zullen zondag 29 mei foto's en commentaren gepresenteerd worden van alle belangrijke projecten van het huidige eilandsbestuur. Het programma is van half acht tot acht uur 's avonds via Tele-Aruba. In het tv-programma van maandag 30 mei zal ged Daniel Leo het woord voeren over de onder hem vallende afdelingen. Dit programma wordt van half tien tot kwart voor tien 's avonds uitgezonden in samenwerking met de radiostations Voz di Aruba, Radio Kelkboom en Radio Antiliana.

Mevr. Carter naar Latijns Amerika

Presidentsvrouw gaat good will kweken

WASHINGTON — **De vrouw van de Amerikaanse president, Rosalynn Carter, vertrekt maandag voor een reis door zeven landen in het Caribische gebied en Latijns-Amerika. Ze gaat daar uitleggen wat de bedoelingen van haar man zijn omdat, zoals een functionaris van het Witte Huis zei, een aantal mensen nog steeds niet weet wie Jimmy Carter is. De Amerikaanse presidentsvrouw zal bezoeken brengen aan Jamaica, Costa Rica, Ecuador, Peru, Colombia, Venezuela en Brazilie. Het is haar eerste buitenlandse reis als First Lady van de Verenigde Staten.**

Het bezoek volgt op de rede van president Carter van 14 april tot de organisatie van Amerikaanse staten. Hij maakte daarin de nieuwe Amerikaanse gedragslijn bekend voor de betrekkingen met Latijns-Amerika. Hij herhaalde toen nog eens zijn gezichtspunt met betrekking tot handhaving van de mensenrechten en beloofde nauwere samenwerking met de Latijns-Amerikaanse landen.

In Washington is meegedeeld dat mevrouw Carter niet als onderhandelaar naar Latijns-Amerika gaat. Haar reis moet hoofdzakelijk worden gezien als een goodwill bezoek. Ze zal wel van gedachten wisselen met de leiders van de landen die zij bezoekt maar daarbij zal steeds de onder-minister van Buitenlandse Zaken, Terence Todman, aanwezig zijn. Naast onderwerpen als de rechten van de mensen en controle op de bewapening zal mevrouw met de Latijns-Amerikaanse leiders praten over het niet verspreiden van kernwapens. Om goed voorbereid te zijn heeft een staf van diplomaten, geleerden en journalisten mevrouw Carter geinformeerd over de landen die zij gaat bezoeken. Zij heeft zich ook gebogen over lessen in het Spaans. Jimmy spreekt die taal, zo vertelde ze onlangs een verslaggever. Thuis hebben we geprobeerd met zelfstudie ons die taal eigen te maken. Maar niemand verwacht dat zij een deskundige wordt in Latijns-Amerikaanse zaken, evenmin dat zij vloeiend Spaans gaat spreken, zo liet een Amerikaanse functionaris weten. We gaan er niet naar toe met onrealistische verwachtingen en we hopen dat men die daar ook niet heeft, zo zei hij.

Motorracen

DUSSELDORP — De Westduitse wereldkampioen motorracen in de zijspanklasse Josef Huber is dinsdag zwaar gewond geraakt bij een ongeluk met zijn prive-motor bij Muenchen. De 41-jarige Huber die de laatste twee jaar met zijn partner Rolf Steinhausen wereldkampioen werd, liep ernstige verwondingen aan het hoofd op.

Vorster acht zijn positie versterkt

JOHANNESBURG — De premier van Zuid-Afrika, John Vorster, is dinsdag in zijn land teruggekeerd na een verblijf van een week in Europa, dat vooral gekenmerkt werd door besprekingen in Wenen met de Amerikaanse vice-president Walter Mondale. In Geneve heeft Vorster ook gesproken met de president van Ivoorkust, Felix Houphouet Boigny.

Bij zijn aankomst in Kaapstad verklaarde Vorster, dat Zuid-Afrika versterkt uit de besprekingen in Europa was tevoorschijn gekomen ondanks de propaganda en feitenverdraaiing.

Met betrekking tot de besprekingen met Mondale zei de Zuidafrikaanse premier, dat niemand van hem had verwacht, dat hij de Amerikanen ervan zou overtuigen, dat apartheid de beste oplossing voor Zuid-Afrika is. Maar hij, Vorster, had zijn boodschap duidelijk doorgegeven.

Waarnemers zijn over het algemeen van mening, dat Vorster zijn bezoek aan Europa een succes vindt, voornamelijk door zijn ontmoeting in Geneve met Houphouet Boigny. Hij zou daarmee de indruk kunnen wekken, niet zo geisoleerd te zijn als men zou denken en een zekere weerklank te vinden bij verscheidene Afrikaanse landen, die gevoelig zijn voor de gebeurtenissen in Angola en Zaire.

Wielrennen

FORET-TROOZ — De Nederlandse amateur Neven is dinsdag in de Belgische plaats Foret-Trooz als vierde geeindigd in een wielercriterium over 120 kilometer. Winnaar werd de Belg Bogaert, die een tijd van 2 uur en 59 minuten nodig had. De Nederlander Tuyt werd zevende.

Amigoe English Companio

Racial discrimination and social marginalization

Militant clergy denounces plight of Brazilian Indians

RIO - The "Indian Missionary Council" of the Brazilian catholic church is becoming one of the most militant sectors of the clergy in that South American country, according to the most recent evidence. Recently the council reiterated its denunciations against the policy applied by the "National Indian Foundation", a state agency in the areas where there are still Indian communities. But in addition the council's criticisms have included the historic practices of the catholic church which, is stated, arrived centuries ago in Brazil "with the conquerors, adopting a colonialist position that was responsable for the extermination of Indians". In a document recently issued in Brazil, the Indian Missionary Council also refers to the present position of the top catholic hierarchy in the state of Rio Grande do Sul, especially cardinal Vicente Scherer. Unfortunately the church in the south, which accumulated privileges and possessions, often at the expense of the people, today adopts discriminatory positions the council document says. Likewise the council denounces the Indian Foundation for its bureaucratic procedures and administrative corruption. In Brasilia alone it recalls, the Foundation occupies a ten storey building where some officials earn as much as two thousand dollars a month in a country where the average monthly wage is about 30 dollars. In the face of such criticism cardinal Scherer accused the council of "falsifying history and departing from the truth in the best style of rapid anti-clericalism." However at its third regional assembly, the Indian Missionary Council again denounced the "dramatic plight of the Brazilian Indians." The lives of the Brazilian Indians it added, are characterized by "the plunder of their lands, even at the hands of the state agency that is supposed to protect the Indian heritage; by the lack of respect for their culture and by the systematic denial of their rights to self determination." The Council also points to the "racial discrimination and social marginalization experienced by the Indians who are exploited economically as cheap labor." Attitudes such as that of the Council, in the view of observers, make it plain the body will continue to come under attack by a sector of the church hierarchy and by the military authorities, which have gone so far as to describe it as "subversive."

Likud offer to Dayan causes controversy

TEL AVIV — The prospect that controversial former Defense Minister Moshe Dayan could become Foreign Minister in Israel's next government has upset negotiations on forming a coalition. The right-wing Likud Party, which emerged victorious from last week's general election, said wednesday night that it's leader Menochem Begin, had offered the post to Mr Dayan, who was elected to the Knesset (parliament) on the Labor Party ticket. It said Mr Dayan had accepted "in principle" but the Democratic Movement for Change (DMC), promptly announced it had cancelled a meeting with Likud to discuss participation in a coalition.

US economy on sound growth path

HOT SPRINGS, VIRGINIA — President Carter's energy program is causing uncertainty about an otherwise bright U.S. economic outlook, leading industrial economists said. The economists told a meeting of the Business Council — the equivalent of a domestic US industrial summit conference — the economy is on a sound growth path well into 1978.

However, they said that the "potentially negative effect" of Mr Carter's energy program on consumer and business confidence is the biggest problem, apart from a renewed threat of inflation. Business Council comprises senior executives of the nation's major corporations, and meets privately twice a year. During a news conference one oil company executive agreed that Mr Carter's energy program of conservation including higher fuel taxes and tighter standards on petrol guzzling cars, will cause uncertainty in the economy.

Spy transmitter unearthed in garden

LONDON — A radio transmitter believed to have been used by a spy ring to send messages to the Soviet Union nearly 20 years ago has been unearthed here by a man digging his garden.

The house was once occupied by spies Helen and Peter Kroger, jailed by Britain in 1961 for passing British naval secrets to the Russians.

The Krogers, after serving 3 1/2 years of their 20-year sentences, were exchanged in 1969 for British lecturer Gerald Brooke, jailed for handling out anti-Soviet propaganda in Moscow.

MEDICAL CORNER

by Dr. A.J. Samander

Looking back

"May we look back with fond memories..."

THE LONGER WE survive, the more memories we have of the years gone by. It seems that at one time in the past, our main worries were those of work, finance and freedom. As we seemed to struggle to obtain the best, the years roll too fast for most of us. Somehow we are never satisfied for as humans we seek perfection in everything we attempt and as humans we fail in everything except the ability to survive.

Life is filled with frustration and, at times, leaves no period of enjoyment of the basic things we inherited; yet constantly ignore. We all have shadows in our lives, yet, there can be no shadows without sunshine.

Somehow, we appreciate things the most not when we have it but when it has slipped into the past beyond our immediate reach. So health slips away slowly as the years increase; for it is the way of Life.

Heart disease in all forms is the number one cause of death throughout the world. As we get older, the human heart begins to slip, and deteriorate after years of excellent and adequate performance. At the same time, the blood vessels, one the pathways of Life sustaining blood begin to harden and constrict. Soon the blood does not reach all areas like it used to. Our legs now develop cramps when walking because of inadequate blood supply.

It seems that everything is coming to an end. Our ears, once the watchdog for strange noises and beautiful music, can now barely identify familiar sounds. Eyes, that once beheld beauty beyond our wildest dreams, are filled with cataracts blocking our vision of things that are and things to come.

So we sit in our rocking chair, wondering whether it is the chair that is squeaking on our old arthritic bones. Somehow, we face the memory to relive a few days of the long gone past. Then health was taken for granted, for it was in abundance. Now it's gone and cannot be retrieved with all the money in the world. For health is one of the few precious things taken for granted.

Yes, there is always another chance for us to appreciate something today with all our hearts, that tomorrow no longer is [illegible] memory of yesterdays.

Richard Dixon and the Constitution

EX-PRESIDENT Nixon's idea that a President may legally commit illegal acts came as a shock to Americans who thought that the Chief Executive was supposed to obey the law just like everyone else.

But how many Americans know that the same idea was debated during the muggy Philadelphia summer of 1787 when a convention of state delegates drew up our Constitution?

Here's how it went:

Jefferson was enraged.

"What in the name of tarnation is *this?!*" Jefferson shouted, waving a piece of paper in the air. "Of all the idiotic resolutions so far submitted to this Federal Convention, this is by far the most monstrous!"

"Another one of Richard Dixon's contributions?" Madison asked. "I suspect that the man's brain has been broiled by the extraordinary heat of this summer".

"Yes, the man's a fool and knave, but he has a certain following", Jefferson said. "One can but wonder at a state that would send a delegate of such shabby reputation.

"Just listen to Dixon's most recent resolution!" he continued. "He suggests that the Constitutional oath of office be amended to read as follows: 'I do solemnly swear that I will faithfully execute the office of President of the United States, and will to the best of my ability, preserve, protect and defend the Constitution of the United States —'"

"That's the way it is now", Madison interrupted.

"Yes, but listen to the rest: *'except when for reasons to be determined by me, it will be legal and proper for me to do illegal and improper things, including, but not restricted to, eavesdropping, wiretapping, burglarizing, bribing, conspiring, dissembling, breaking and entering, using government agencies for illicit purposes, and conducting secret wars.'*"

"King George could take that oath!" Madison exclaimed.

"Or the Tsar of Russia", Jefferson sighed. "Dixon also wants to add to Section Three so that it says the President 'shall take care that the laws be Faithfully executed *unless he deems that the laws are not in the best interest of the Executive Branch, in which case he may take care that the laws are faithful by ignored*".

"What sort of creature is this Dixon?" Madison asked. "He is a veritable treasure of turpitude! Why bother to have a Constitution at all if the President can ride illegally above the very laws the legislature is to vote and the judiciary to interpret?"

"Could he be a secret Tory?" Jefferson asked.

"You may think so when you hear what he wants to do to the Bill of Rights".

"What would Dixon do to the Bill of Rights?" Jefferson demanded, his face reddening.

"A bill of rights is what the people are entitled to against every government on earth, and what no just government should refuse".

"Well", Madison replied, "Dixon says he agrees with the First Amendment's guarantees of freedom of speech, of the press, and the right to petition, if —"

"If", Jefferson interrupted, "the President is free to suspend those freedoms whenever he deems it necessary. Am I right?"

"You guessed correctly", Madison said. "Well, I suppose we should be grateful that Dixon and his followers are such a minority in our young republic".

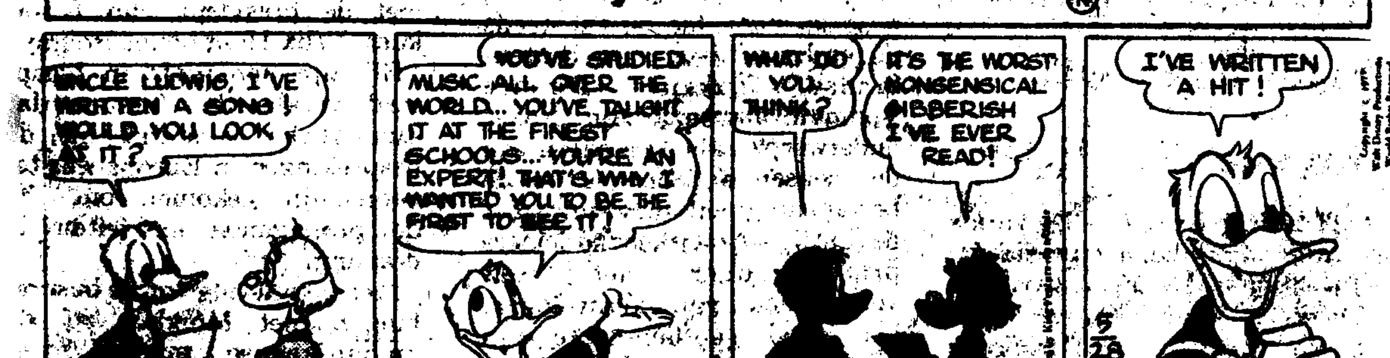
"Yes", Jefferson said, relaxing. "We can take heart in knowing that once our Constitution is adopted, and our fledgling democracy has taken wing, an alert and informed public will keep rascals like Richard Dixon out of power".

ROBERT YOAKUM

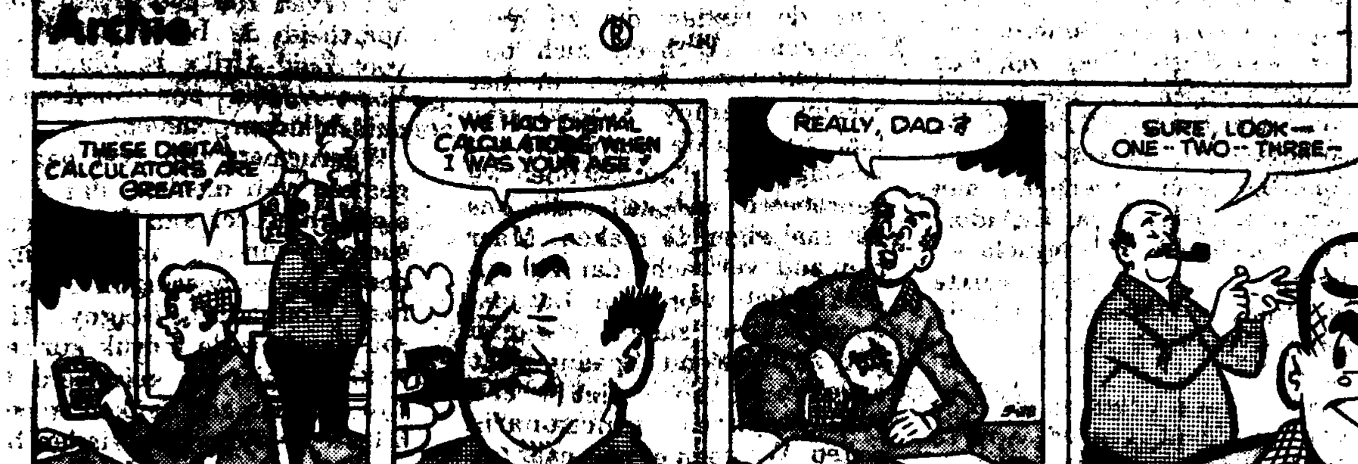
Beetle Bailey ® By Mort Walker



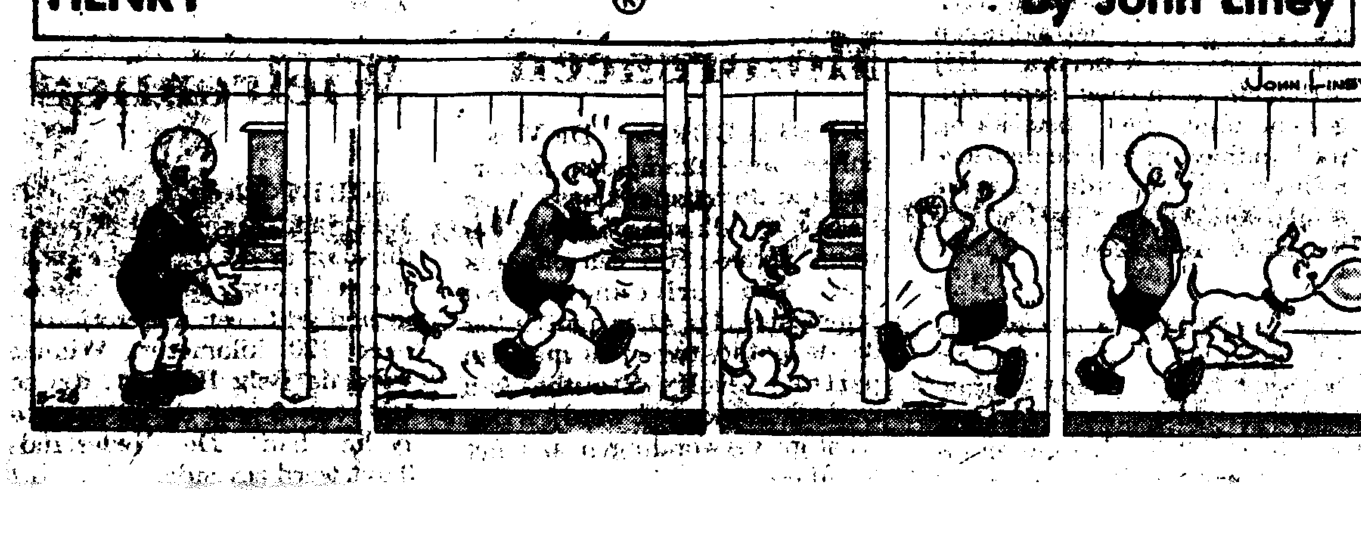
Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY By John Liney



Crossword By Eugene Sh

ACROSS
1 Uncle (Sp.)
4 Small Spanish gunboat
9 Torrid
12 Most of peril
13 Simpleton
14 Harem room
15 Means of communication
17 To trim
18 Time of life
19 Choir members
21 Bleach
24 Obstacle
25 Possessed
26 Aries
28 Made public
31 Islands (Fr.)
33 Malay gibbon
35 Abbe or Lola
36 Puddles
38 Soak flax
40 School org.
41 Tunney or Autry
43 Frustrated
45 County in Ohio
47 Beginning for pod or dent
48 Wood sorrel
49 Newspaper item
54 Corded fabric
55 Public warehouse
56 Born
57 Tree
58 Printer's headache
59 Viper

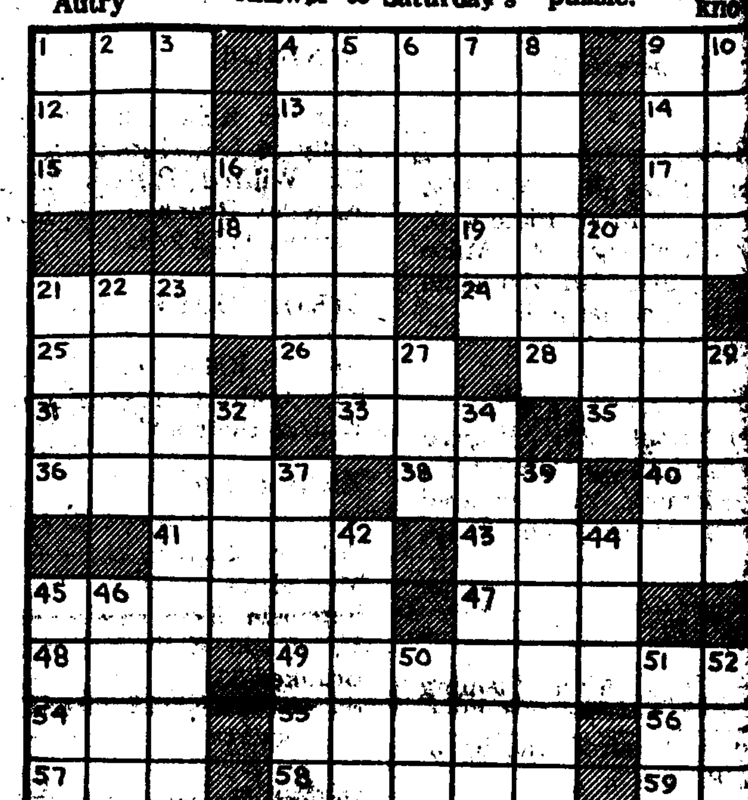
DOWN
1 Asian festival
2 Anger
3 Black gold
4 Larger
5 Adjacent to the kidneys
6 Narrow inlet
7 Certain Egyptians
8 Greek goddess
9 Handwritten will
10 Fragrance
11 Raps gently
16 De
20 Br
21 Be
22 Ni
23 A sy
27 De
29 Gr (H
30 De
32 Sn vel
34 Ca offi del
37 On she fro am
39 A
42 Gr out
44 Ba title
45 Isr dan
46 Ho
50 Eth pri
51 Mi
52 Fo org
53 Ext kno

Avg. solution time: 26 min.

I	S	O		T	R	A	P		T	A	P	S
L	O	U		R	O	S	E		E	B	O	E
O	U	T	S	I	D	E	R		L	E	N	E
		S	U	M	S			E	L	D	E	R
T	A	K	E	S		C	A	L	E			
I	B	I	S		O	U	T	B	R	E	A	K
T	O	R		S	A	B	I	A		L	I	I
O	U	T	S	T	R	I	P		O	D	D	S
			T	E	S	T		A	R	R	A	S
H	A	R	E	M		A	T	L	I			
A	P	A	R		O	U	T	M	O	D	E	D
L	O	G	E		A	R	E	A		G	O	A
O	D	E	S		F	E	R	N		E	N	D

8—30

Answer to Saturday's puzzle.



CRYPTOQUIP

DNPPSA TNWSI PSEUA D

WUINTUJSU

Saturday's Cryptoquip — RARE STAMPS IMPRESS PHILATELIST.

Today's Cryptoquip clue: A equals D

The Cryptoquip is a simple substitution cipher in which each letter used stands for another. If you think that X equals O, it will equal O throughout the puzzle. Single letters, short words, and words using an apostrophe can give you clues to locating vowels. Solution is accomplished by trial and error.

Gap widened by economic concentration

Pronounced dispar[ity] between city and country in Venezue[la]

CARACAS — The third Panamerican hearing and language congress is studying the „social, economic and pathological factors that retard speaking in children". For Venezuela the activity is especially important due to the large child population suffering from psychomotor disturbances as a consequence of the social and economic conditions in which fetal development and the first years of life take place, said delegates to the event.

Of Venezuela's 12 and a half million people 12 percent (one and a half million) are under age six.

The director of the national institute for child psychiatry of Venezuela Pedro Reyes Espinosa, declared that about 45 thousand of the country's children are mentally defective while over 300 thousand suffer from severe emotional disturbances. This is said to be due to the fact that a large number of births take place without medical attention or prenatal guidance in child care.

Other delegates spoke of malnutrition as one of the fundamental problems affecting infantile brain development. Malnutrition during the first year of life causes permanent damage to intelligence, character and conduct [...] indicated. Official V[...] statistics report that [...] of children from [...] years of age are suffe[ring] malnutrition, while in [...] 14 age group, the perc[entage is] 53. In the rural areas [the per]centage rises to about [...]

Major Lea[gue]

NEW YORK — Re[sults of] Major League baseba[ll games] played on Friday:

NATIONAL LEAGUE: Chicago Cubs 4 Pi[ttsburgh] Pirates 2; Philadelphi[a ...] 5 New York Mets 4; [...] Cardinals 7 Montreal [...] Houston Astros 4 Sa[n Diego] Padres 3; Los Angeles [...] 10 Cincinnati Reds [...] Francisco Giants 4 [...] Braves 3.

AMERICAN LEAGUE: Cleveland Indians 3 [...] Athletics 1; California [...] Toronto Blue Jays 1; [...] Red Sox 10 Kansas City [...] 1; Baltimore Orioles [...] sota Twins 0; Seattle M[...] Detroit Tigers 1; Ne[w York] Yankees 8 Chicago Wh[ite Sox] 6; Milwaukee Brewers [...] Rangers 5.